

# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第一公證署

### 證明

#### 澳門城市文化創意協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一五年五月二十一日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號086/2015。

#### 澳門城市文化創意協會

### 第一章

#### 總則

#### 第一條

#### 名稱及會址

本會中文名稱為“澳門城市文化創意協會”；英文名稱為“Macao Urban Creative Cultural Association”。

本會會址設於澳門氹仔哥英布拉街24號利盈大廈11樓I座。

#### 第二條

#### 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨是促進本澳的文學、藝術的創作及相關產品的發展，以及推動從事文學及藝術文創工作者及愛好者的交流，並達至推廣澳門文學及文化藝術的使命。

### 第二章

#### 會員

#### 第三條

#### 會員資格

一、凡對澳門的文學、藝術及創意藝術感興趣，及由最少一位會員推薦，均可書面申請成為會員。

二、所有入會申請須經理事會審核通過，惟創會會員除外。

#### 第四條

#### 會員權益

一、參與會員大會會議；

二、有選舉權與被選舉權；

三、參與本會舉辦之各項活動。

#### 第五條

#### 會員義務

一、遵守本會章程及會員大會的決議；

二、協助本會發展並提高本會聲譽；

三、參與及支持本會舉辦的活動。

#### 第六條

#### 會員資格之中止及喪失

一、會員自願退會者，須以書面形式向理事會申請。

二、違反本會章程、內部規章或損害本會聲譽、利益之會員，理事會可決定免除該會員的資格。

### 第三章

#### 組織架構

#### 第七條

#### 會員大會的組成、權限及運作

一、會員大會由所有會員組成，是本會最高權力機構。會員大會設主席一名及副主席一名。

二、會員大會的權限：

1) 通過、修改及解釋本會章程；

2) 選舉及罷免理事會及監事會各級成員；

3) 訂定本會工作方針；

4) 審議及通過理事會提交年度工作報告、財務報告及次年度工作計劃；

5) 審議及通過監事會提交之工作報告及相關意見書；

6) 決定本會之消滅。

三、會員大會的運作：

1) 會員大會每年舉行平常會議一次，由理事會召集，並最少提前八日發出有回執的開會召集書。應理事會提議，亦可召開特別會議。

2) 會員大會的決議取決於出席會員之絕對多數票，但修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；

3) 消滅社團的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第八條

#### 理事會的組成及職權

一、理事會由若干名單數成員組成，其中一人為理事長；理事會視工作需要，可增聘名譽會長、顧問。

二、理事會的職權：

1) 確保執行本會章程；

2) 負責會內的行政及財政工作；

3) 向會員大會提交年度工作報告、財務報告及次年度工作計劃；

4) 執行會員大會通過的決議；

5) 安排及協助會員大會會議的召開工作。

#### 第九條

#### 監事會的組成及職權

一、監事會由單數成員組成，其中一人為監事長。

二、監事會的職權：

1) 對每年由理事會提交的年度工作及財務報告向會員大會提交意見書；

2) 監察理事會對會員大會決議的執行；

3) 監督各項會務工作的進行。

### 第四章

#### 經費

#### 第十條

#### 經費來源

一、所有會員繳付的入會費及年費；

二、政府的資助、社團及各界人士的贊助和捐贈；

三、本會開展各項活動的各種收入。

#### 第十一條

#### 章程之解釋權

一、理事會對本章程在執行方面所出現之疑問具有解釋權。

二、本章程未述及事宜，概按有關規範社團的法律規定為之。

二零一五年五月二十一日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$2,006.00)

(Custo desta publicação \$ 2 006,00)

**第一 公 證 署****證 明****青年發展協進社**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一五年五月二十二日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號087/2015。

**青年發展協進社**

葡文名稱為“**Associação Promotora de Desenvolvimento dos Jovens**”

英文名稱為“**Youth Development Promotional Association**”

**青年發展協進社章程****第一章****名稱、宗旨及會址****第一條——名稱**

本社命名為「青年發展協進社」，簡稱「青協」。

葡文為Associação Promotora de Desenvolvimento dos Jovens。

英文為Youth Development Promotional Association。

**第二條——會址**

本社會址設在澳門大三巴戀愛巷3號信愛大廈4樓。倘有需要，可透過會員大會決議更改。

**第三條——性質及宗旨**

本社為本地不牟利團體，由一群關心本澳青年發展人士所組成。本社期望提供一個平台，透過帶領會員組織或參加活動，使青年朝正向價值觀發展和成長，凝聚青年正能量；發揚愛國愛澳、互助互愛、服務社區及貢獻社會；並同時鼓勵青年上進，自我增值向上流動，積極推動青年建立正確的人生觀。

**第二章****會員****第四條——會員的資格、權利與義務**

(一) 凡年齡在13至45周歲之本澳青年，認同本社宗旨及願意遵守本社章程之相關人士，均可提出申請，填寫入會申請表，繳交會費，經理事會批准，即可成為本社會員。滿45周歲而尚存會員資格者，得成為榮譽會員。

(二) 本社凡年滿十八歲之會員有權參加會員大會；有選舉權、被選舉權和表決權；參加本社舉辦之一切活動及享有本

社一切福利及權利；有權對本社的會務提出批評和建議；會員有退會的自由，但應向理事會提出申請。

(三) 會員有義務遵守本社的章程並執行本社會員大會和理事會的決議，積極參與、支持及推動會務發展及促進會員間之互助合作；按時繳納會費，自覺遵守會章，執行表決，致力推動本社會務發展，維護本社聲譽。

(四) 凡會員(包括榮譽會員)違反會章、不執行決議，損害本社聲譽，經勸告無效，本社有權予以警告或開除會籍之處分。

**第三章  
組織**

第五條——會員大會由享有權利之本社會員所組成，為本社之最高權力機構，負責制定和修改章程，選舉和任免理事會和監事會成員。

第六條——本社領導機關由大會選舉產生，成員包括會長壹名，副會長及秘書若干名，且總成員數為單數，負責決定本社工作方針和重要事項。會員大會決議取決於出席會員之絕對多數票同意。惟罷免會長、理事長及監事長之決議，須獲出席者三分之二或以上贊同，方為有效。

第七條——首次會員大會主席團主席由創會會員共同選出，負責主持會員大會。此後會員大會由會長或理事長負責召集，如有必要，也可隨時召開。會員大會召開前八天透過簽收方式或掛號信方式召集各會員，召集通知內須載明會議的日期、時間、地點及議程。召集及主持全體領導機關成員會議，需三分之二或以上成員出席方可召開。當中會員大會每年至少召開一次。

第八條——本社會員如嚴重破壞本社聲譽，得由理事會給予警告；特別嚴重者得由理事會同監事會決議即時暫停會籍，並由理事會提議，經會員大會通過終止會籍。

第九條——理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長壹名，第一副理事長、第二副理事長及第三副理事長各壹名，常務理事及理事若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年。

第十條——理事會每六個月至少得召開例會壹次，討論會務；如有必要，可由理事長隨時召開特別會議。

**第十一條——理事會之職權為**

(一) 由理事長領導，執行會員大會之決議及一切會務；主持及處理各項會務工作；

(二) 直接向會員大會負責，及向其提交工作(會務)報告，及接受監事會對工作之查核。

(三) 經理事會商議後，可推薦或聘請人士擔任本社榮譽職務，惟決議得通過會員大會會議通過。

(四) 處理、編寫及提交受公共實體資助的活動項目報告，如有需要，得要求監事會協助。

第十二條——監事會由單數成員組成，由會員大會選舉產生，設監事長壹名，副監事長若干名，每三年改選壹次，連選可連任。

**第十三條——監事會之職權為**

(一) 由監事長領導，監督理事會一切行政決策及工作活動；

(二) 審核本社財政狀況及賬目；

(三) 提出改善會務及財政運作之建議；

(四) 監察活動並編制年度報告、協助理事會提交受公共實體資助的本社活動。

**第四章****修章及解散**

第十四條——修章：必須由召開會員大會提出時，所出席的會員人數的80%通過，才可進行修章。

第十五條——解散：必須由召開會員大會提出，並由全體會員的80%通過，才可進行解散本社。

**第五章****經費及其它**

第十六條——本社為不牟利社團，有關經費來源主要由會員繳交會費及各界熱心人士之捐贈或公共實體之贊助。倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

第十七條——本社財產不得私有化，由社團擁有。

第十八條——本社章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善處，由會員大會討論修訂。

彩色會徽：



二零一五年五月二十二日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$2,140.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

**第一公證署****證明****澳門中山阜沙同鄉聯誼會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一五年五月二十六日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號088/2015。

**澳門中山阜沙同鄉聯誼會****章程****第一章****名稱、會址及宗旨**

第一條——本會中文定名為“澳門中山阜沙同鄉聯誼會”，葡文為“Associação de Amizade e Conterrâneos de Zhong Shan Fu Sha em Macau”，英文為“Macau Zhong Shan Fu Sha Fellow Friendship Association”，為一非牟利組織。

第二條——本會會址設於澳門北京街126號怡德商業中心14樓B座，經會員大會通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——本會為非牟利團體，以維護會員之合法利益，促進會員之團結互助，共謀社會福利，愛國愛鄉，關心及支持祖國和家鄉建設，配合澳門特別行政區政府依法施政，服務鄉梓社群為宗旨。

**第二章****會員、權利及義務**

第四條——凡在中山市阜沙鎮出生或原籍中山市阜沙鎮之人士及其親屬，及投資中山市阜沙鎮之各界人士，願意遵守本會章程，無不良行為者，不限姓氏及性別，年齡超過十八歲者均可申請加入成為會員。

第五條——會員分為永遠會員及榮譽會員兩類：

甲) 永遠會員：在入會時一次過繳付永遠會員會費；會員之會費金額及繳費期限均由會員大會議決通過；

乙) 榮譽會員：對澳門中山阜沙同鄉會或中山阜沙家鄉作出傑出貢獻之任何人士，經理事會推薦及會員大會通過後，得獲聘為本會之永遠會長，名譽會長或顧問。榮譽會員在會員大會內並無選舉權及表決權。

第六條——申請成為永遠會員，應由一名會員推薦，填具入會申請表，連同半身照片三張交理事會批准後方可加入成為會員。

第七條——會員的權利如下：

甲) 參加會員大會；

乙) 享有選舉權，被選舉權及表決權；

丙) 參加本會所舉辦之各項活動及享受本會之各項福利；

丁) 對本會的一切工作及各種措施有建議、監督及批評之權利。

第八條——會員的義務如下：

甲) 遵守本會章程，會員大會及理事會之各項決議；

乙) 發揚互助互愛精神，為本會及順德家鄉服務；

丙) 本會如有舉辦公益事務時，會員均有義務盡力效勞；

丁) 準時繳納會費。

**第三章****紀律**

第九條——會員如違反會章或作出損害本會聲譽的行為，通過理事會議決可對其作出以下處分：

甲) 口頭申戒；

乙) 書面譴責；

丙) 停止會籍至最長一年；

丁) 開除會籍。

第十條——上述的處分所依據的事實，由理事會按實際情況評定，但屬觸犯刑事犯罪且屬嚴重損害本會名聲時，則構成開除會籍的依據。

第十一條——除口頭申戒及書面譴責外，其餘任何一項處分均須提請會員大會追認。被處以上一款丙)及/或丁)項處分的會員有權在收到理事會所發出的通知日起計算，在三十天內向會員大會提出上訴。

**第四章****管理機關****第一節****總則**

第十二條——本會由會員大會，理事會及監事會組成。

甲) 會長、常務副會長、副會長、理事會及監事會之成員名單由會員大會選舉表決產生，任期為三年，且得連選連任。

**第二節****會員大會**

第十三條——會員大會為本會之最高權力機構，由所有享有充分權力之會員所組成及每年召開一次平常會議。

甲) 大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

乙) 大會會議第一次議程有超過一半成員人員出席時，方可議決事項，但得在隨後緊接的一小時後舉行同一議程的第二次會議，議決取決於出席成員的多數票，且已在召集書內作出註明。

第十四條——特別會員大會可於任何時候由會長，理事會，監事會或由超過三分一普通會員依法召開。

第十五條——會員大會設會長一名、常務副會長若干名、副會長若干名，唯總數必須為單數，另設大會秘書一名，大會秘書沒有投票權。

第十六條——如會長因出缺或不能視事時，未能履行會長職務或主持會員大會會議時，則按會長作出的指派人員執行，如沒有該指派，則按政府發出證明書上所排列最高會員大會成員依次暫時履行會長職務。

第十七條——會員大會的職權如下：

甲) 通過及修改會章；

乙) 選舉和解任會員大會、理事會及監事會之成員；

丙) 決定本會之主要方針及政策；

丁) 審議及通過理事會及監事會之報告；

戊) 討論及通過由理事會所提出的決議案；

己) 對向其提起之上訴作出裁決；

庚) 解散本會。

**第三節****理事會**

第十八條——理事會由一名理事長、常務副理事長若干名、副理事長若干名、常務理事若干名，理事若干名所組成。理事會的成員總數必須永遠為單數。

第十九條——理事會內設多個部門，包括但不限於設置總務部、財務部、文書部、福利部、公關部及康樂部，各部門設部長一名及若干名副部長，並直接向理事會負責，按實際會務需要及經會員大會通過，理事會可增設其他部門。各部部长職位均可由副理事長及/或理事兼任。

第二十條——決議由多數票通過。如遇票數相同時，理事長除本身之票外，有權再投一票。

第二十一條——理事會每月由理事長召開平常會議一次，理事長認為有需要時，可於任何時間召開特別會議。理事會會議第一次議程有超過一半成員人數出席時，方可議決事項，但得在隨後緊接的一小時後舉行同一議程的第二次會議，議決取決於出席成員的多數票。

第二十二條——理事會的職權如下：

甲) 執行會員大會所通過之所有決議；

乙) 負責處理日常會務，負責本會之行政管理及計劃發展會務；

丙) 向會員大會提交工作及財務報告及提出建議；

丁) 制定和通過內部規章；

戊) 召開會員大會；

己) 接納及開除會員；

庚) 按第九條規定作出執行處分。

#### 第四節 監事會

第二十三條——監事會由一名監事長，若干名副監事長，若干名監事組成。監事會的成員總數必須永遠為單數。

第二十四條——監事會的職權如下：

甲) 監事會每年最少舉行會議一次；監事長和副監事長主管日常監察事宜；

乙) 監察理事會（執行會員大會之決議）之運作；

丙) 查核同鄉會之財產；

丁) 就其監察活動編制年度報告，制定意見書提交會員大會；

戊) 履行法律及章程所載之其他義務。

己) 監事會得要求理事會提供必要或適當之資源及方法，以履行其職務。

#### 第五節

第二十五條——本會可聘請顧問或其他專業人士協助會務發展。

第二十六條——本會可禮聘對本會有貢獻的人士為本會的永遠名譽會長、名譽會長、永遠榮譽會長、榮譽會長及名譽顧問等。

### 第五章 經費及收入

第二十七條——本會之經費來源來自會員所繳付的會費及會員或任何其他實體的任何形式的捐助。公共或私人實體的任何津貼、捐贈、個別會員與社會熱心人士捐助；利用本身財產投資或以其他方式取得的動產或不動產的收益。

### 第六章 修改章程及解散法人

第二十八條——修改章程的決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。而解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

### 第七章 附則

第二十九條——本章程未列明之事宜概依澳門現行法律規範執行。

二零一五年五月二十六日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$3,256.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 256,00)

### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

### 一鳴文化藝術協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本已於二零一五年五月二十一日存檔於本署2015/ASS/M3檔案組內，編號為169號。該設立章程文本如下：

### 一鳴文化藝術協會 章程

#### 第一章

#### 總則

#### 第一條

#### 名稱

本會中文名稱為“一鳴文化藝術協會”。

### 第二章 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是宏揚嶺南粵劇粵曲及書畫舞蹈。

### 第三條 會址

本會會址設於澳門南灣大馬路灣景樓5樓A座。

### 第二章 會員

#### 第四條

#### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第五條

#### 會員權利和義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

### 第三章 組織機構

#### 第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第七條

#### 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須載明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

**第八條****理事會**

(一) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大員決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條****監事會**

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財務收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名，因為其餘的均為監事。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第四章****經費****第十條****經費**

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一五年五月二十二日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,615.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 615,00)

**第二公證署**

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**澳門MYM現代舞蹈協會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本已於二零一五年五月二十一日存檔於本署2015/ASS/M3檔案組內，編號為167號。該設立章程文本如下：

**章程****澳門MYM現代舞蹈協會**

一、本會中文名稱為“澳門MYM現代舞蹈協會”，以下簡稱本會。

二、地址：本會會址設在澳門高利亞海軍上將大馬路激成工業中心三期9Y。

三、宗旨：本會為非牟利機構，宗旨是為青少年提供舞蹈培育，和透過舉辦各種具體實質的工作項目及活動，促進澳門與周邊地區國家的舞蹈文化交流。

四、資格：凡擁護本會章程之所有人士，均可申請加入本會為會員，辦理入會申請手續，經本會理事會批准，方可成為本會會員。

五、組織：本會設有以下幾個機構：會員大會，理事會，監事會；其中架構成員均由會員大會以投票選出，每屆任期三年；

(1) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章、選舉理監事會成員、決定本會工作計劃；由會員大會推選會長一人、副會長若干人；會員大會每年召開一次，至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；

(2) 理事會為本會最高執行機構，需提交報告及執行會務工作，由會員大會選出理事長一人，及理事若干人組成，人數必須為單數；

(3) 監事會為本會監察機構，主要職權監察會員大會和審核本會財政狀況，由會員大會選出監事長一人，及監事若干人組成，人數必須為單數。

六、會員權利和義務：會員有選舉和被選舉權及可享有參與本會舉辦的各項活動的權利；同時需遵守會章、執行會員大會和理事會的決議，按時繳納會費。

七、經費：包括會員入會費及年費；及接受符合本會宗旨的贊助、資助、津貼及捐贈。

八、附則：本章程之修改權屬會員大會。修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

二零一五年五月二十二日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$920.00)  
(Custo desta publicação \$ 920,00)

**第二公證署**

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**中華物理教育研究聯盟**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本已於二零一五年五月二十一日存檔於本署2015/ASS/M3檔案組內，編號為166號。該設立章程文本如下：

**中華物理教育研究聯盟章程****第一章****總則**

第一條——本聯盟中文名稱為“中華物理教育研究聯盟”；英文名稱為：“The Union of Physical Education Research of Chinese”。

第二條——本聯盟為非牟利團體，是廣泛聯繫各地物理教育學術團體和個人的海內外物理教育工作者的自由結合，以增進海內外華人物理教育工作者的聯繫、瞭解，促進會員的團結，開展華人現代物理教育交流與合作為宗旨。

第三條——本聯盟會址設於：澳門筷子基和樂坊二街163號（澳門勞工子弟學校中學部），經理事會議決可在本澳內遷址。

**第二章****會員**

第四條——全球華人物理教育工作者，有五年以上工作經歷，只要承認聯盟章程、承擔會員義務，辦理入會申請手續，經理事會批准，繳納會費，即成為本聯盟會員。

第五條——會員權利如下：

- (一) 依章程之規定參與會務；
- (二) 參加本聯盟會員大會，享有選舉權和被選舉權；
- (三) 參加本聯盟舉辦的活動。

第六條——會員義務如下：

- (一) 遵守本聯盟章程；
- (二) 執行本聯盟會員大會及理事會決議；
- (三) 維護本聯盟聲譽和利益。

第七條——會員有下列事情之一時，本聯盟得取消其會員資格：

- (一) 嚴重違反本聯盟宗旨；
- (二) 嚴重破壞本聯盟聲譽；
- (三) 嚴重不履行會員義務。

### 第三章 組織與職權

第八條——本聯盟組織架構包括會員大會、理事會和監事會。

第九條——會員大會由具投票權之會員組成，原則上每年召開一次平常會議，由理事長召集和會員大會主席主持。會員大會的召集書至少於會議前十四日以簽收方式或掛號信方式下達各會員，召集書內須載明會議日期、時間、地點及議程。大會會議在不少於三分之一人數會員出席方可決議；倘召集會議時間已屆而不足上指人數，則一小時後隨即進行大會會議，而不論會員多少。

第十條——會員大會之決議，以出席代表絕對多數票同意行之，票數相同時會員大會主席可多投一票。

第十一條——會員大會之職權如下：

- (一) 選舉會員大會主席、副主席、秘書長、理事會和監事會成員；
- (二) 議決及審查理事會的工作報告和財務報告；
- (三) 審查監事會所提交之意見書；
- (四) 法律及本章程所規定的其他職權。

第十二條——理事會成員任期三年。理事會由十一至二十一人組成，但必須為單數，設理事長一人，副理事長二至四人，秘書長一人，理事若干人，擔任職務由理事互選產生。理事長連選得連任。

第十三條——理事會會議由理事長召集並主持，需全體理事二分之一人數以上出席，決議由出席理事過二分之一人數同意決定之，票數相同時理事長可多投一票。

第十四條——理事會之職權如下：

- (一) 執行會員大會之決議；
- (二) 審核入會申請案；
- (三) 審議取消會員資格案；
- (四) 草擬章程修正案並提交會員大會議決；
- (五) 擬定工作報告及財務報告並提交會員大會議決；

(六) 籌備召開會員大會；

(七) 法律及本章程所規定的其他職權。

第十五條——監事會成員任期三年。監事會由五至十一人組成，但必須為單數，設監事長一人，副監事長二人，監事若干人，擔任職務由監事互選產生。監事長連選得連任。

第十六條——監事會會議由監事長召集並主持，需全體監事二分之一人數以上出席，決議由出席監事過二分之一人數同意決定之，票數相同時監事長可多投一票。

第十七條——監事會之職權為監督理事會的工作，並提交對理事會工作報告及財務報告的意見書給會員大會。

第十八條——本聯盟設會員大會。設主席一人，副主席四人單數組成會員大會主席團，會員大會主席實行推舉年度輪值制。任期三年。

第十九條——會員大會主席之職權如下：

- (一) 主持會員大會；
- (二) 督導推展會務。

第二十條——會員大會副主席之職權如下：

- (一) 輔佐主席處理會務；
- (二) 主席出缺時代理主席。

第二十一條——主席無法執行職務時，由順位副主席代理。主席、副主席均無法執行會務時，由理事長代理。

第二十二條——本會可聘任榮譽主席、顧問若干人，以推展會務。

### 第四章 財務收支

第二十三條——本聯盟之收入包括會費、捐贈、利息、籌募以及任何在理事會權限範圍內的收入。

第二十四條——本聯盟年度經費預算，由秘書長編制，經理事會審議後並提請會員大會議決。

### 第五章 附則

第二十五條——本章程之修改，應由理事會提出議案，於會員大會出席會員四分之三以上通過實施。

第二十六條——本聯盟解散，應由理事會提出議案，須獲全體會員四分之三以上通過實施。

第二十六條——本章程得附設執行細則或實施辦法等規定。

二零一五年五月二十二日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$2,326.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 326,00)

### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

### 澳門意舞空間

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本已於二零一五年五月二十二日存檔於本署2015/A SS/M3檔案組內，編號為171號。該設立章程文本如下：

### 澳門意舞空間 章程

第一條——名稱及會址

(1) 中文名稱：“澳門意舞空間”；中文簡稱：“意舞空間”；英文名稱：“Macau Space for Dance Idea”；英文簡稱：“MSDI”。

(2) 會址：澳門羅神父街44號幸運閣B座27樓K，本會址可遷往本澳任何地方。

第二條——宗旨

1. 本會主要對舞蹈感興趣的青年為宣傳及培養對象，共同參與舞蹈創作，力求創造具有澳門特色的舞蹈風格；

2. 推動舞蹈藝術的發展，積極參與本澳所有舞蹈盛事及對外之交流活動。

第三條——成為會員的資格

凡愛好舞蹈之人士，認同本會章程，向本會申請為會員，必須經理事會審批同意接納後以及會長最終決定，方可成為會員。

第四條——會員的權利

本會會員有選舉權及被選舉權。可參加本會所舉辦的一切活動，以及享有本會一切福利及權利。

**第五條——會員的義務**

1. 遵守本會規章與積極參加活動。
2. 必須按時繳納會費，遵守會章，執行領導機關決議，致力促進和發展本會會務及維護本會聲譽。
3. 本會設名譽會員。凡對本會作出特殊貢獻人士，可透過理事會提名，會員大會通過，由本會頒予名譽會員資格。名譽會員有權參加本會所舉辦的一切活動，同時亦須遵守會章，維護本會聲譽，但不具投票權。

**第六條——會員的除名**

1. 凡蓄意破壞本會聲譽者，經理事會調查屬實時，輕則可作口頭警告。
2. 嚴重時，交由全體會員大會討論，通過後交由理事會執行除名決議。

**第七條——組織**

(1) 本會設以下領導機關：會員大會、理事會、監事會。

(2) 本會領導機關成員由會員大會以不記名方式投票選舉產生，須以出席者過半數通過方為有效，任期三年，連選得連任。

**第八條——會員大會**

(1) 會員大會由所有會員出席參加，每年至少召開壹次。大會之召集須最少提前8天以掛號信或簽收方式通知，召集書內會指出會議之日期，時間，地點及議程。大會出席人數必須超過會員半數方為合法。

(2) 會員大會職權如下：

- (甲) 制定或修改會章；
- (乙) 選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會及監事會成員；
- (丙) 決定年度工作方針、任務及計劃；
- (3) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。
- (4) 修改會章或章程決議，須獲出席會員四分之三之贊同票，方可通過。
- (5) 解散或延續法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票，方可通過。

**第九條——理事會**

(1) 理事會為本會之行政機關，負責執行會長制定的每年計劃，提交每年度工作及財務報告，執行會長及會員大會之所有決議。

(2) 理事會成員至少三人，必須為單數。設理事長、秘書及財務部長各一名。

**第十條——監事會**

(1) 監事會為本會之監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。

(2) 監事會成員至少三人，必須為單數。設監事長一名和監事二名。

**第十一條——經費主要來源是會員繳納之會費、熱心人士捐贈及政府的資助。**

二零一五年五月二十二日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,537.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

**第二公證署**

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**澳門青年智庫**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本已於二零一五年五月二十二日存檔於本署2015/A SS/M3檔案組內，編號為173號，該設立章程文本如下：

**澳門青年智庫章程****第一章  
總則****第一條  
名稱**

本社團定名為“澳門青年智庫”，中文簡稱為“青年智庫”，葡文名稱為“Usina Jovem de Ideia de Macau”，英文名稱為“Macau Youth Think Tank”，英文簡稱為“MYTT”。(以下稱“本社團”)。

**第二條  
宗旨**

本社團為一非牟利社會團體。宗旨為團結本澳熱心關注社會、積極為特區政府建言獻策的青年；滙集青年智慧，參政議政，推動澳門社會公平正義、居民安居樂業；鞏固和發展澳門社會的繁榮安定，推進澳門經濟的發展，為一國兩制的成功實踐、為促進祖國統一和發展作貢獻。

**第三條****地址**

本社團地址設於澳門東方斜巷10a-10c地下B。

**第二章  
會員****第四條  
入會資格**

1. 凡年齡在18至45歲之本澳居民，認同本社團宗旨，願意遵守章程，均可申請加入；

2. 申請人須填寫入會申請表，由一名會員介紹，連同證件副本及照片兩張一併提交理事會。經理事會批准後，方可成為本社團會員。

**第五條  
會員之權利**

1. 參加會員大會；
2. 享有選舉權及被選舉權；
3. 對本會會務提建議及意見；
4. 參與本會舉辦的一切活動；
5. 退出本會。

**第六條  
會員之義務**

1. 遵守本會章程並執行本會的決議；
2. 推動本會會務開展；
3. 參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；
4. 按時繳納會費，方可享受會員權利；
5. 不得作出任何有損本會聲譽的行動。

**第七條  
會員之處分**

凡違反本會章程、內部規章之條款及參與損害本會聲譽或利益活動的會員將由理事會作出警告、嚴重警告或開除等處分。

**第三章  
組織架構****第八條  
本會之機關**

1. 會員大會；
2. 理事會；
3. 監事會。

### 第九條 會員大會

1. 會員大會為本會最高權力機關。

2. 會員大會的會議由大會主席團主持，主席團是由一名會長、若干名副會長及一名秘書組成。每屆任期三年，連選得連任一次，如需屆中調整主席團成員，由會員大會決定並制定有關規定。

3. 會員大會閉會期間，主席團行使最高權力。會長為本會會務最高負責人，負責主持會員大會，對外代表本會，對內策劃各項會務。副會長之職責在於協助會長及會長因事缺席時代行會長職務。秘書之職責在於協助會長及副會長工作及作大會之會議記錄。

### 第十條 平常會議

1. 會員大會每年召開一次平常會議；在必要的情況下應理事會或不少於三分之一會員以正當日的提出之要求，亦得召開特別會議。

2. 會員大會由會長負責主持，若會長不能視事時，由副會長代任。

3. 召集須以掛號信的形式提前至少八天寄往會員的住所或透過由會員簽收之方式代替，該召集書內應註明會議召開的日期、時間、地點和議程。

4. 第一次召集時，最少一半會員出席；

5. 第一次召集的時間已屆，如法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效。

6. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

### 第十一條 會員大會之職權

1. 修改本會章程及內部規章；

2. 選舉會員大會會長、副會長、理事會、秘書和監事會之成員；

3. 審議理事會的工作報告和財務報告，以及監事會的相關意見書；

4. 決定本會會務方針及作出相應決議；

5. 通過翌年度的活動計劃及預算。

### 第十二條 理事會

1. 理事會成員由會員大會選出，成員人數不確定，其總數目必須為單數。

2. 理事會設理事長一人、副理事長、常務理事、理事若干人，司庫及秘書各一人，其任期與會員大會主席團任期相同，連選得連任一次。

### 第十三條 理事會之職權

1. 執行會員大會決議；

2. 主持及處理各項會務工作；

3. 安排會員大會的一切準備工作；

4. 向會員大會提交年度管理報告；

5. 根據工作需要，決定設立專門委員會及工作機構，並任免其領導成員；

6. 履行法律及章程所載之其他義務。

### 第十四條 常務理事會

本會設常務理事會，以便執行理事會決議及處理本會日常會務。常務理事會由理事會成員互選產生，由理事長一人、副理事長若干人和常務理事若干人組成，其成員必須為單數。

### 第十五條 常務理事會之職權

理事會閉會期間，由常務理事會研究決定理事會有關事宜。常務理事會的職權是：

1. 負責召集理事會議；

2. 在理事會閉會期間主持本會會務；

3. 向理事會建議常務理事的增補或去職；

4. 必要時可增免常務理事會個別成員，再提請下次理事會會議追認。

### 第十六條 本會的簽名方式

1. 凡需與澳門特別行政區或各有關機構簽署文件時，得由會長或理事長代表；或經由會議決定推派代表簽署。

2. 對於普通文書，須理事長或副理事長中任何一位簽名即可。

### 第十七條 監事會

1. 監事會由會員大會選出，成員人數不確定，其總數目必須為單數。

2. 監事會設監事長一人、副監事長及監事若干人，其任期與會員大會主席團、理事會任期相同，連選得連任一次。

### 第十八條 監事會之職權

1. 監察會員大會的決議的執行；

2. 監督理事會的運作及各項會務工作的進展；

3. 查核本會之財產；

4. 就其監察活動編制年度報告；

5. 向會員大會報告工作；

6. 履行法律及章程所載之其他義務。

### 第四章 經費

#### 第十九條 經費來源

經費來源包括：

1. 會員之入會基金、定期會費及捐獻；

2. 籌募及私人機構或社會人士捐贈；

3. 利用本身財產投資或以其他合法方式取得的動產或不動產收益。

### 第五章 附則

#### 第二十條 本章程之生效

本章程經會員大會通過後生效執行。

#### 第二十一條 適用法律

本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零一五年五月二十二日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$3,334.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 334,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

**中國科學院大學澳門校友會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本已於二零一五年五月二十二日存檔於本署2015/ASS/M3檔案組內，編號為172號。該設立章程文本如下：

**中國科學院大學澳門校友會章程****第一條  
名稱**

中文名稱：中國科學院大學澳門校友會；中文簡稱：國科大澳校友會；

葡文名稱：Associação dos Antigos Alunos da Universidade da Academia Chinesa de Ciências；

英文名稱：University of Chinese Academy of Sciences Macau Alumni Association；英文簡稱：UCASMAA；

本會將依澳門現行法律及本章程運作管理。

**第二條  
會址**

本會會址設於澳門白朗古將軍大馬路83號國豐大廈18樓H室。可根據需要搬遷會址或另設辦事處。

**第三條  
宗旨**

本會為非牟利學術及聯誼團體，其存續不設期限。宗旨為加強本澳校友之間、校友與母校之間的聯繫和團結，支持母校的發展；服務廣大校友，發揚國科大的優良傳統，為祖國和澳門的科技事業的發展，為母校的發展做出貢獻；支持特區政府施政。

**第四條  
會員資格**

凡遵守本會章程，有加入本會意願，並符合曾經就讀、任教或工作於中國科學院大學（包括中國科學院大學各所、中國科技大學研究生院（北京）），居於澳門的校友或教職工，經與本會聯繫登記後，皆可成為本會會員。

**第五條  
組織機構**

（一）會務機構由會員大會、理事會及監事會組成；

（二）會務機構成員由會員大會選出，任期為三年，連選可連任。

**第六條  
會員大會之組成及權限**

（一）會員大會為本會的最高權力組織，每年召開一次平常大會，由理事會召集，以便通過理事會上年度的會務報告、帳目及監事會的工作報告；

（二）理事會認為必要時，或應監事會之要求，或應不少於三分之一有投票權會員聯名提出書面申請，亦可召開特別會員大會；

（三）會員大會由每次會議從出席會員中選出的主席團主持會議，主席團設主席、副主席及秘書各一名；

（四）修改會章，須獲出席會員大會全體會員四分之三贊同票通過；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三贊同票通過。

**第七條  
理事會**

（一）理事會是本會的管理及執行機關，在會員大會閉會期間，理事會執行會員大會的決議，並可根據大會制定的方針，以及理事會的決議，開展各項會務活動；

（二）理事會由三名或以上奇數成員組成，其中設理事長一名，必須由澳門永久性居民擔任，副理事長若干名；

（三）會議在有過半數成員出席時，方可議決事宜，決議以出席成員的絕對多數票為有效的決議方式。

**第八條  
理事會職權**

（一）根據會員大會制定的方針，決定及策劃社團之會務；

（二）提交年度管理報告和財務報告書；

（三）行使法例賦予之其它許可權；

（四）領導本會各部門開展工作及制定內部管理制度；

（五）決定財務開支，以及其他重大事項。

**第九條  
監事會之組成及權限**

（一）監事會由三名或以上奇數成員組成，其中設一位監事長、副監事長及監事若干名；

（二）監察理事會工作及法人財產，並向會員大會提交監察報告；

（三）行使其它被授予的合法權力。

**第十條  
會員義務**

（一）遵守會章及會員大會通過之決議；

（二）所有會員必須遵守本會章程，並繳交會費。

**第十一條  
本會經濟來源**

（一）會費；

（二）政府資助、任何名義的捐贈及其他合法收入。

**第十二條  
法律規範**

本章程如有未盡善之處，得按澳門現行有關法律之規定，經理事會建議，交由會員大會通過進行修改。

**第十三條  
本會會徽**

本會會徽如下：



二零一五年五月二十二日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida Anok da Silva Pedruco Chang

（是項刊登費用為 \$2,140.00）  
（Custo desta publicação \$ 2 140,00）

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

**澳門飄移遙控車會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本已於二零一五年五月二十一日存檔於本署2015/ASS/M3檔案組內，編號為165號。該設立章程文本如下：

**澳門飄移遙控車會章程**

第一條——中文名稱：澳門飄移遙控車會。

第二條——會址：澳門羅神父街43號，時代工業大廈閣樓A04室。

第三條——宗旨：

集合一班喜愛飄移遙控車的澳門人一同推廣飄移遙控車及組織相關的活動，以聯繫本澳及國際的飄移遙控車團體，通過舉辦交流活動，提昇彼此對飄移遙控車組裝及設計的技巧，從而促進澳門飄移遙控車相關活動在澳門的發展。

第四條——性質：本會為非牟利機構及康樂團體。

第五條——組織：

(1) 會員大會：

a) 會員大會為本會最高決策機關，由全體會員組成，負責制定本會發展方針，路向及處理本會業務；選舉會員大會主席團，理事會及監事會成員。

b) 設主席團主席一人，副主席一人，秘書一人。任期二年，可連任。

c) 會員大會應由理事會按章程所定之條件進行召集，且年年必須召開一次。大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期，時間，地點及議程。

d) 凡法律或章程並未規定屬社團其他機關職責範圍之事宜，大會均有權限作出決議。

(2) 理事會：

a) 設理事長一人，副理事長一人，秘書一人，財務長一人，理事數人，總人數須為單數。

b) 負責執行會員大會決議，處理會務及組織本會活動，提交年度管理報告，履行法律及章程所載之其他義務，任期二年，可連任。為推動會務發展，理事會可聘請有關人士為顧問。

(3) 監事會：

a) 設監事長一人，副監事長一人，秘書一人。

b) 監督法人行政管理機關之運作、查核法人之財產；監察活動編制年度報告，履行法律及章程所載之其他義務，負責查核本會賬目，任期二年，可連任。

第六條——會員資格：

對飄移遙控車有興趣，有責任感，願為本會服務之澳門人。會員之言行若有損本會聲譽者，經理事會議決可開除會籍。

第七條——會員之權利與義務：

(1) 會員義務：

a) 會員須願意遵守會章，及無被逐出本會記錄者。

b) 會員每年須繳納會費以支持本會營運。

c) 會員有參與會員大會及投票之義務。

d) 會員有參加本會活動及協辦活動之義務。

(2) 會員權利：

a) 會員依法有使用本會資源之權利。

b) 會員皆擁有對本會作出批評及提出意見的權利。

c) 會員在理事會同意下，可自行組織或舉行推動飄移遙控車之活動。

d) 會員有選舉權及被選權。

第八條——特別臨時會議：

由主席或本會會員五分之一之聯署始可召開，討論臨時性重要會務。決議取決於出席會員的絕對多數票。但修改章程之決議，須出席會員四分之三的贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第九條——經費來源暨運用：

(1) 經費來源：會員繳交會費，活動費用及熱心人士捐助。

(2) 經費運用：經費須用於社團相關活動，與社團無關之費用不得報銷。

二零一五年五月二十二日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,449.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 449,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

**澳門康體事工聯盟**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本已於二零一五年五月二十一日存檔於本署2015/ASS/M3檔案組內，編號為164號。該設立章程文本如下：

**澳門康體事工聯盟章程****第一章****總則****第一條  
名稱**

本會定名稱中文為“澳門康體事工聯盟”，葡文名稱為“Coalizão do Ministério do Desporto de Macau”，英文名稱為“Macao Sports Ministry Coalition”。

**第二條  
宗旨**

(一) 由一群澳門基督徒所組成的跨宗派組織，透過體育運動及其相關活動來實踐大使命。

(二) 本會信仰基礎建基於聖經，誠以使徒信經為信仰告白。

(三) 推動澳門康體事工的發展，建立澳門康體事工網絡，協助教會及機構團體發展有關康體事工及活動。

(四) 培訓專業的康體事工導師及各方面人才。

(五) 與國際體育事工接軌。

**第三條  
會址**

(一) 經理事會決議，會址得遷往澳門任何地方。

(二) 本會會址設在澳門荷蘭園正街113號荷蘭花園大廈16樓P座。

**第二章****第四條  
會員資格**

本會接受澳門地區基督徒加入成為會員。所有感興趣的人士只要接受及認同本會章程，均可申請並經理事會批准後成為本會會員。

第五條  
會員權利及義務

(一) 會員有選舉與被選權，享有參加本會所有事務及活動之權利；

(二) 會員有遵守本會會章以及繳交會費的義務。本會會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經理事會通過可取消其會員資格。

第三章

第六條  
組織機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條  
會員大會

(一) 本會以會員大會為最高權力機構，負責制定或修改會章，選舉會員大會主席、副主席、秘書及理事會、監事會成員，決定會務方針、審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團設主席一名、副主席一名、秘書一名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，會員大會之召集須於最少提前8日以掛號信或書面簽收其中之一方式作出通知，並載明開會日期、時間、地點及議程。

(四) 如在必要的情況下，或經不少於三分之二會員以正當目的提出要求的情況下，亦得召開特別會議。

(五) 會員大會在第一次召集時，只要有多於半數會員出席，則會議視為有效；而第一次召集會員不足半數，則在第一次召集後半小時作出第二次召集，得以任何數目的出席會員開會和決議有效。

(六) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

第八條  
理事會

(一) 理事會為本會之行政管理機關，負責執行會員大會決議、管理會務及制訂工作報告及提出建議。

(二) 理事會成員互選產生理事長一名、副理事長一名、司庫一名及理事若干名，總人數須為單數，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條  
監事會

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常運作和財政收支。

(二) 監事會最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

第十條  
經費

(一) 會員繳交之入會費及年費。

(二) 來自本會活動的收入。

(三) 政府機構、各界人士及機構之資助及捐獻。

第十一條  
會徽



二零一五年五月二十二日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$1,977.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 977,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門真善婦女協會

為公佈的目的，茲證明上述社團設立章程文本自二零一五年五月二十日起，存放於本署之“2015年社團及財團儲存文件檔案”第1/2015/ASS檔案組第47號，有關條文內容載於附件。

澳門真善婦女協會  
章程

第一章  
總則

第一條——名稱

中文：澳門真善婦女協會；簡稱：真善婦協。

葡文：Associação das Mulheres de Verdade e da Bondade de Macau。

英文：Macau True Goodwill Women Association；簡稱：MTGWA。

第二條——會址

本會設於澳門氹仔布拉干薩街156號麗鑽閣35樓A。經本會理事會決議，會址可遷往澳門任何地方。

第三條——宗旨

宗旨：增進婦女之團結互助，鼓勵會員行善積德，在事業和生活上廣結善緣；以真善行善之心服務社會；發揚愛國、愛澳的優良傳統，擁護「一國兩制」，支持澳門特別行政區社會穩定和進步。

第四條——本會為非牟利團體。

第二章  
會員

第五條——會員資格

凡年滿18歲，持有澳門居民身份證之女性，認同本會章程，由一名會員介紹，辦妥入會手續，經理事會批准，繳納會費，即可成為本會會員。

第六條——會員權利

(一) 有選舉權及被選舉權。

(二) 向本會提出批評及建議。

(三) 參加本會所辦之文娛、康樂、體育、福利等活動。

第七條——會員義務

(一) 出席會員大會。

(二) 遵守會章及會員大會通過之決議。

(三) 積極參與本會舉辦的活動。

(四) 按時繳納會費。

第八條——會員身份之喪失

(一) 會員有退會權。退會須向理事會提交書面通知終止會籍。已繳納之費用概不發還。

(二) 會員如有違反會章，或作出任何有損本會聲譽或利益之行為，經理事會議決，可給予警告乃至終止會籍之處分。被終止會籍者已繳納之費用概不發還。

### 第三章 組織

#### 第九條——會員大會

(一) 會員大會為本會最高職權的領導機構，主席團由大會選舉產生。

(二) 會員大會主席團設會長壹名、常務副會長壹名及副會長若干名（總人數必須為單數）。

(三) 每屆任期三年，可連選連任，唯會長連選可連任一屆。

(四) 會長對外代表本會，並領導及協調本會工作。會長及常務副會長可出席常務理事會、理事會及監事會召開的各次會議，有發言權及表決權。

(五) 會員大會之職權：

(i) 批准、修改章程及內部規章。

(ii) 選舉及罷免理事會、監事會成員。

(iii) 訂下每年工作方針，並通過由理事會提交之每年工作計劃及財政預算。

(iv) 審查及核准由理事會所提交的年度會務報告及帳目結算。

(六) 本會首任會長為創會會長。

(七) 由會員大會建議及通過，在必要時可補選或增補理、監事會成員，但名額不得超過理、監事會成員總數的五分之一。

(八) 會長卸任後，得聘任為永遠會長；常務副會長及副會長卸任後，得聘任為榮譽會長。

#### 第十條——理事會

(一) 理事會由三名或以上單數成員組成，由會員大會選舉產生。

(二) 理事會設理事長壹名、副理事長及常務理事若干名，下設常務理事會處理日常會務（其組成總人數必須為單數）。

(三) 每屆任期三年，可連選連任，唯理事長連選可連任一屆。

(四) 理事長對內領導本會日常會務工作及執行理事會決議。

(五) 理事會的職權：

(i) 執行會員大會所有決議。

(ii) 研究和制定本會的年度工作計劃及財政預算。

(iii) 執行本會之日常會務、行政管理、財務運作及按時提交每年會務報告及帳目結算。

(iv) 召開特別大會。

(v) 必須時，得負責聘請、管理及任免受薪的工作人員。

(六) 本會理事長卸任後，得聘任為本會榮譽會長。

(七) 理事會得聘請對本會有貢獻的社會熱心人士為本會永遠榮譽會長、榮譽會長、名譽會長或名譽顧問以輔助本會會務。

#### 第十一條——監事會

(一) 監事會由三名或以上單數成員組成，由會員大會選舉產生；設監事長壹名、副監事長及監事若干名。

(二) 每屆任期三年，可連選連任，唯監事長連選可連任一屆。

(三) 監事會的職權：

(i) 監督會務發展。

(ii) 審核本會財政狀況和帳目結算。

(iii) 提出改善會務及財政運作之建議。

(四) 本會監事長卸任後，得聘任為本會榮譽會長。

### 第四章 會議

#### 第十二條——會員大會之召開

會員大會主席團每年召開會員大會壹次。在必須的情況下，理事會在不少於一半成員同意；或應不少於三分之一會員聯名要求召開特別會員大會。會員大會及特別會員大會至少提前八天透過掛號信或簽收方式通知（公眾假期不計在內）。召集書內應指出會議日期、時間、地點及議程。會員大會會議若出席之法定人數不足，得三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得召開及亦視為有效。決議須獲出席人數半數以上之贊同票，方得通過。

#### 第十三條——理事會之召開

常務理事會議每兩個月舉行壹次；全體理事會議每三個月召開壹次，均由理事長召開。必要時，理事長得召開臨時會議。各種會議決議均須獲出席人數半數以上之贊同票，方得通過。

#### 第十四條——監事會之召開

監事會議每半年召開壹次；如監事長認為有必要時得召開特別會議。

### 第五章 經費及修改會章

#### 第十五條——本會經費

有關經費主要來源於會員繳交之會費、熱心人士之捐贈或公共實體之贊助。本會認為有必要時亦可進行募捐。

#### 第十六條——修改會章

本會章程若有遺漏或不完善之處，由會員大會討論及修訂，修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

### 第六章 附則

#### 第十七條——接受宗旨與遵守章程

會員繳納會費，即視為願遵守本會章程並受其約束，僅得在此條件下享受本會之一切權利。

#### 第十八條——解散

解散或延長法人存續之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第十九條——其他事項

除法律明文規定外，本章程各條款之解釋權歸理事會所有。

二零一五年五月二十日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,688.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 688,00)

### 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

### 證明書

CERTIFICADO

### 展才滙

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一五年五月二十一日起，存放於本署之“2015年社團及財團儲存文件檔案”第1/2015/ASS檔案組第49號，有關係文內容載於附件。

### 展才滙 章程

### 第一章 總則

#### 第一條 名稱

本會中文名稱為“展才滙”，英文名稱為“Show Talent Club”。

#### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為培訓及支援澳門會展專業人才。

**第三條****會址**

本會會址設於澳門慕拉士大馬路185號澳門工業中心2樓1座。

**第二章****會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

**第五條****會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章****組織機構****第六條****機構**

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

**第七條****會員大會**

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

**第八條****理事會**

(一) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條****監事會**

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第四章****經費****第十條****經費**

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一五年五月二十一日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,556.00)

(Custo desta publicação \$ 1 556,00)

**海島公證署**

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

**證明書**

CERTIFICADO

**澳門恒星之友體育協進會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一五年五月二十二日起，存放於本署之“2015年社團及財團儲存文件檔案”第1/2015/ASS檔案組第50號，有關條文內容載於附件。

**澳門恒星之友體育協進會****章程****第一章****總章**

第一條——本會中文名稱：“澳門恒星之友體育協進會”。

第二條——本會會址：澳門青洲大馬路逸麗花園第四座6樓AG座（將來會務發展需要，會址可遷往澳門任何地址）。

第三條——宗旨：本會為非牟利團體，宗旨為推動澳門體育運動，培養體育人才，為會員持續組織體育性質之活動。

**第二章****會員**

第四條——凡所有愛好體育運動並認同本會宗旨的人士，填寫入會表格並遞交身分證副本，經理事會批准便可成為會員。

**第五條——會員之權利與義務**

- (1) 有選舉權及被選舉權；
- (2) 對本會之會務提出建議、批評及諮詢權利；
- (3) 遵守本會之章程及決議；
- (4) 積極參與本會各項活動；
- (5) 按時繳交月費。

第六條——若會員連續兩年欠繳納會費，則視作退會論處理。

第七條——會員若違反本會章程及損害本會聲譽，經理事討論及審議後，情節輕者，給予勸告；嚴重者，則除名處分。

**第三章****組織**

第八條——本會設會員大會、理事會、監事會。上述各機關成員之任期為三年，連選可連任，次數不限。各機關之成員總數為單數。

**第九條——會員大會**

- (1) 制定及修改章程；
- (2) 選舉和罷免領導機構成員；
- (3) 審議理事會的工作和財政收支報告；
- (4) 決定及終止事宜；
- (5) 決定其他重大事宜。

第十條——會員大會為最高權力機關；設會長一名、副會長若干名。

第十一條——會員大會每年召開一次，大會之召集須最少提前8日以掛號信或簽收方式召集，召集書內應指出會議日期、時間、地點及議程。且該會議必須在澳門舉行。

第十二條——會員大會之召開，若指定時間而出席人數不足，則可延遲半小時開始。屆時不論出席人數多少，繼續進行會議，所表決事項均為有效；但法律另有規定者除外。

第十三條——修改章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

第十四條——解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十五條——理事會為本會日常事務之行政機關，負責執行會員大會之決議。設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、財政一名及理事若干名，其組成人數必須為單數。

第十六條——監事會為本會監察機構，負責監察理事會之運作，查核帳目及提供有關意見；設監事長一名、副監事長及監事若干名，其組成人數必須為單數。

#### 第四章 經費

第十七條——本會經費的來源：

- (1) 會費收入；
  - (2) 政府資助及社會的贊助與捐贈。
- 二零一五年五月二十二日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,419.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 419,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 世界酒類行業聯合會

為公佈之目的，茲證明上述名稱社團之章程文本自二零一五年五月二日起，存放於本署之2015年《社團及財團存檔文件》檔案組1/2015號第1號文件第1至6頁，有關條文內容載於附件：

#### 世界酒類行業聯合會

##### 章程

##### 第一章

##### 總則

##### 第一條

本會名稱

本會中文名稱為“世界酒類行業聯合會”，中文簡稱為“世酒聯”。

#### 第二條

本會宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：開展全方位的酒類行業公眾服務；為會員、酒類生產企業、酒類銷售網站以及酒類資訊發佈等建立一個交流的平台；維護會員和行業合法權益，推動世界酒類生產、管理、裝備、流通領域自主創新和整體進步的發展，協調與其他行業之間的合作與交流，不斷擴大國際視野，增進各國酒類行業的協助和交往，為促進行業的健康發展做出應有的貢獻。

#### 第三條

本會存續期

本會無存續期之限制，由成立之日開始運作。

#### 第四條

本會地址

本會會址設於澳門馬六甲街90號國際中心地下G。本會會址經理事會批准，可遷至本澳任何地方。

#### 第二章

組織架構

#### 第五條

組織架構

本會組織機構包括會員大會、理事會和監事會；其成員由會員大會中選出。

#### 第六條

會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構。會員大會的職權包括：負責制定和修改會章；選舉和罷免會員大會、理事會及監事會成員；決定會務方針；審定和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會由所有具完全會員資格之會員組成，內設主席團並由最少三名或以上單數成員組成，當中主席一名，執行主席、常務主席、常務副主席和副主席多名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，大會之召集須最少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 會長對外代表本會，對內領導本會工作。常務會長協助會長工作，會長不能視事時，由常務會長暫代其職務。

#### 第七條

理事會

(一) 理事會為本會行政管理機構，負責執行會員大會決議，對會員大會負責。理事會除法定職權外，尚包括：向會員大會報告工作和財務狀況；決定各機構主要負責人的聘用；制定內部管理制度。

(二) 理事會由最少五名或以上單數成員組成，設理事會主席和秘書長各一名，理事會副主席和常務理事多名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 經理事會通過，本會可聘請社會知名人士、學者出任本會永遠名譽主席、永遠榮譽主席、名譽主席、榮譽主席、法律總顧問、法律顧問、醫務顧問、高級顧問、戰略顧問、品牌顧問及顧問，並發給聘書。

(四) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

(五) 秘書處為本會的常設辦事機構，由秘書長負責，理事會在有需要時得設立執行秘書長、聯席秘書長、聯席副秘書長和副秘書長等職位多名。秘書處職責包括：負責落實會員大會和理事會的各項決議、決定；承擔本會的日常工作；負責本會資產、財務和日常管理工作。

#### 第八條

監事會

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支；

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名，每屆任期為三年，可連選連任；

(三) 監事會會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第三章

會員

#### 第九條

入會條件

(一) 有加入本會的意願；

(二) 積極擁護本會章程；

(三) 熱心支持本會活動；

(四) 企業和產品在業內具有一定的影響。

第十條  
會員權利

會員除法定權利外，尚有以下權利：

- (一) 選舉權、被選舉權和表決權；
- (二) 服務的優先權；
- (三) 對工作的批評建議權和監督權；
- (四) 以嘉賓身份參與本會組織的各種商務活動；
- (五) 及時獲得本會傳遞的最新國家和地區的政策行業資訊的權利；
- (六) 入會自願，退會自由。

第十一條  
會員義務

會員除具法定義務外，尚應：

- (一) 遵守章程，執行決議；
- (二) 積極參與本會的各项活動；
- (三) 支持和協助本會工作；
- (四) 按規定交納會費；

(五) 積極傳播本會宗旨，維護本會整體形象和合法權益。

會員如果一年不交納會費或不參加活動者，被視為自動退會。會員應遵守本會章程和公共關係職業道德準則，不得從事有損於聲譽的活動，若有違反，經理事會表決通過，取消其會員資格，並追究責任，但有關會員得向會員大會申訴。

第四章  
資產管理與使用

第十二條  
經費來源

(一) 政府公共部門資助、企業贊助和社會各界捐贈；

(二) 會員繳納的會費；

(三) 倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十三條  
經費使用要求

本會的經費必須用於本章程規定的業務範圍和事業的發展。本會建立嚴格的財務管理及審核制度，保證財務資料合法、真實、準確、完整，並接受會員大會和監事會的監督；本會的資產，任何單位和個人不得侵佔、私分和挪用。

第五章  
附則

第十四條  
法律規範

本章程未有列明之事將按澳門特別行政區現行之有關法律規範。

第十五條  
本會會徽



與正本相符

二零一五年五月二十日於澳門特別行政區

私人公證員 石立妍

(是項刊登費用為 \$2,874.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 874,00)

第一公證署

證明

Associação de Música Chinesa Lók Kuan

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一五年五月二十七日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號089/2015。

樂群曲藝會修改章程

名稱、會址及宗旨

第一條——協會定名為“樂群曲藝會”(Lók Kuan Kok Ngai Vui)，葡文名稱：Associação de Música Chinesa Lók Kuan。

第二條——協會會址設於澳門桔子街120號東福大廈一樓A。

二零一五年五月二十七日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$353.00)  
(Custo desta publicação \$ 353,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

新澳門扎鐵聯合會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一五年五月二十二日存檔於本署之2015/ASS/M3檔案組內，編號為170號，該修改章程文本如下：

第三條、第三款——地點：澳門華大新邨第二街26-36號第三座華安樓一樓J座。

二零一五年五月二十二日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida  
Anok da Silva Pedruco Chang

(是項刊登費用為 \$284.00)  
(Custo desta publicação \$ 284,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

中國民族文化研究會

為公佈的目的，茲證明上述社團修改章程的文本自二零一五年五月二十日起，存放於本署之“2015年社團及財團儲存文件檔案”第1/2015/ASS檔案組第48號，有關條文內容載於附件。

中國民族文化研究會

修改社團章程

修改有關社團章程內第一條、第二條、第四條第二款及第十四條，其修改內容如下：

第一條——本會名稱：中文名稱為“中國民族文化研究會”，葡文名稱為“Associação de Estudos da Cultura Nacional Chinesa”，葡文簡稱為“AECNC”，英文名稱為“Chinese National Culture Research Association”，英文簡稱為“CNCRA”。

第二條——從成立之日期起，本會即成為無限期存續之社團。本會會址設於澳門東方明珠街203號君悅灣7樓B座。本會得將總址遷移，並可在任何地方設立分會、辦事機構或其他形式的代表機構。

第四條——1) ……

a) ……

b) ……

c) ……

2) 本會會員大會主席團及理、監事會成員由會員大會選舉產生，每屆任期三年，連選可連任。

### 第七章 章程修改

第十四條——本會章程之修改，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散法人或延長法人存續期的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

章程其餘條文不變。

二零一五年五月二十日於海島公證署

公證員 陳彥照

(是項刊登費用為 \$666.00)  
(Custo desta publicação \$ 666,00)

### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### Associação de Patinagem de Macau

Certifico, por extracto, que por documento autenticado outorgado em 21 de Maio de dois mil e quinze, arquivado neste Cartório no Maço de Documentos Autenticados de Constituição de Associações e de Instituição de Fundações e Alterações dos Estatutos número 02/2015, foi parcialmente alterado o número 1 do artigo 2.º do

estatuto da associação com a denominação em epígrafe, que passa a ter a seguinte redacção:

*Artigo 2.º*

#### Sede

1. A Associação tem a sua sede social em Macau, provisoriamente, na Rua do Campo, n.os 234 a 258, Edifício «Broadway Center», 18.º andar «A».

2. Mantêm-se.

Cartório Privado, em Macau, aos 21 de Maio de 2015. — O Notário, *Adelino Correia*.

(是項刊登費用為 \$460.00)  
(Custo desta publicação \$ 460,00)

廣發銀行股份有限公司澳門分行  
CHINA GUANGFA BANK CO., LTD – SUCURSAL DE MACAU

(根據七月五日第32/93/M號法令核准之金融體系法律制度第七十六條之公告)

Publicações ao abrigo do artigo 76.º do :RJSF, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho

資產負債表二零一四年十二月三十一日  
Balço anual em 31 de Dezembro de 2014

貨幣單位：澳門幣 MOP

ACTIVO 資產	ACTIVO BRUTO 資產總額	PROVISÕES AMORTIZAÇÕESE MENOS - VALIAS 備用金、 折舊和減值	ACTIVO LÍQUIDO 資產淨額
CAIXA 現金	139.433.409.65		139.433.409.65
DEPÓSITOS NA AMCM AMCM存款	470.884.093.74		470.884.093.74
VALORES A COBRAR 應收賬項			-
DEPÓSITOS À ORDEM NOOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 在本地之其他信用機構活期存款	115.566.878.06		115.566.878.06
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR 在外地之其他信用機構活期存款	164.966.206.86		164.966.206.86
OURO E PRATA 金、銀			-
OUTROS VALORES 其他流動資產			-
CRÉDITO CONCEDIDO 放款	16.882.995.406.10		16.882.995.406.10
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 在本澳信用機構拆放	51.500.000.00		51.500.000.00
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR 在外地信用機構之通知及定期存款	10.541.930.750.05		10.541.930.750.05
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS 股票、債券及股權	275.640.503.29		275.640.503.29
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS 承銷資金投資			-
DEVEDORES 債務人	17.826.761.00		17.826.761.00
OUTRAS APLICAÇÕES 其他投資			-
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS 財務投資			-
IMÓVEIS 不動產	55.841.344.29	18.762.525.62	37.078.818.67
EQUIPAMENTO 設備	59.434.762.56	39.043.021.93	20.391.740.63
CUSTOS PLURIENAIIS 遞延費用			-
DESPESAS DE INSTALAÇÃO 開辦費用			-
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO 未完成不動產			-
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS 其他固定資產			-
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO 內部及調整賬	521.623.082.20		521.623.082.20
TOTAIS 總額	29.297.643.197.80	57.805.547.55	29.239.837.650.25

貨幣單位：澳門幣 MOP

PASSIVO 負債	SUB-TOTAIS 小結	TOTAL 總額
DEPÓSITOS A ORDEM 活期存款	2,099,060,840.34	
DEPÓSITOS C / PRÉ-AVISO 通知存款	-	
DEPÓSITOS A PRAZO 定期存款	14,670,799,894.14	16,769,860,734.48
DEPÓSITOS DE SECTOR PÚBLICO 公共機構存款	381,315.00	
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 本地信用機構資金	719,091,000.00	
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS 外幣借款	10,863,680,411.19	
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES 債券借款	-	
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS 承銷資金債權人	-	
CHEQUES E ORDENS A PAGAR 應付支票及票據	8,453,943.91	
CREDORES 債權人	15,034,219.00	
EXIGIBILIDADES DIVERSAS 各項負債	30,628,663.00	11,637,269,552.10
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO 內部及調整賬	479,315,287.00	
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS 各項風險備用金	35,608,337.00	
CAPITAL 股本	-	
RESERVA LEGAL 法定儲備	-	
RESERVA ESTATUTÁRIA 自定儲備	-	
RESERVA DE REAVALIAÇÃO 重估儲備	-1,457,212.00	
OUTRAS RESERVAS 其他儲備	105,251,600.00	618,718,012.00
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年營業結果	59,072,348.46	
RESULTADO DO EXERCÍCIO 本年營業結果	154,917,003.21	213,989,351.67
TOTAIS 總額		29,239,837,650.25

As Outras Reservas incluem uma reserva obrigatória no montante do 102,251,600 Patacas. Porque a sucursal adopta as Normas Macau de Relato Financeiro ("NMRF") na preparação das suas demonstrações financeiras anuais, as perdas de imparidade com base nas NMRF podem ser inferiores ao nível mínimo de provisões genéricas calculadas de acordo com o Aviso 18/93 da AMCM (o nível mínimo). A referida reserva obrigatória representa, pois, a diferença entre o nível mínimo e as perdas de imparidade nos termos das NMRF (antes dos impostos diferidos de 13,943,400 Patacas). Este mesmo montante, inscrito na linha "Dotações adicionais para provisões conforme RJSF" da Conta de Lucros e Perdas das contas resumidas, está reconciliado entre o "Lucro depois de impostos" e os "Resultados do ano de acordo com as regras da AMCM" na Conta de exploração das demonstrações financeiras auditadas anuais.

其他儲備包含澳門幣102,251,600元的一般風險備用金。分行採用澳門《財務報告準則》編制年度財務報表和計提貸款減值準備，有關減值準備可能低於按〈第 18/93 -AMCM號通告〉所規定的最低水平備用金與減值準備差異的金額(已考慮遞延稅澳門幣13,943,400元)作為監管儲備。該增撥備用金在帳項概要內的損益計算表列示為「根據金融體系法律制度增撥的備用金」，並在相關審計年度財務報表內的收益表中，以「除稅後溢利」與「根據金融體系法律制度計算的年度業績」之間的調整項目列示。

貨幣單位：澳門幣 MOP

CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS 備查賬	MONTANTE 金額
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO 代客保管賬	-
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA 代收賬	8,427,410,780.00
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO 抵押賬	8,425,106,546.14
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS 保證及擔保付款	3,951,993,313.75
CRÉDITOS ABERTOS 信用狀	28,527,240.62
ACEITES EM CIRCULAÇÃO 承兌匯票	225,958,313.17
VALORES DADOS EM CAUÇÃO 代付保證金	-
COMPRAS A PRAZO 期貨買入	11,266,200,791.00
VENDAS A PRAZO 期貨賣出	11,278,391,508.00
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS 其他備查賬	0.00

## 二零一四年營業結果演算

## Demonstração de resultados do exercício de 2014

## 營業賬目

## Conta de exploração

貨幣單位：澳門幣 MOP

DÉBITO 借方	MONTANTE 金額	CRÉDITO 貸方	MONTANTE 金額
CUSTOS DE OPERAÇÕES PASSIVAS 負債業務成本	670,931,036.32	PROVEITOS DE OPERAÇÕES ACTIVAS 資產業務收益	991,857,255.00
CUSTOS COM PESSOAL 人事費用		PROVEITOS DE SERVIÇOS BANCÁRIOS 銀行服務收益	2,888,482.00
REMUNERAÇÕES DOS ÓRGÃOS DE GESTÃO E FISCALIZAÇÃO 董事及監察會開支	-	PROVEITOS DE OUTRAS OPERAÇÕES BANCÁRIAS 其他銀行業務收益	17,813,867.00
REMUNERAÇÕES DE EMPREGADOS 職員開支	59,604,229.00	RENDIMENTOS DE TÍTULOS DE CRÉDITO E DE PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS 證券及財務投資收益	16,618,973.00
ENCARGOS SOCIAIS 固定職員福利	4,073,128.00	OUTROS PROVEITOS BANCÁRIOS 其他銀行收益	6,479,148.00
OUTROS CUSTOS COM O PESSOAL 其他人事費用		PROVEITOS INORGÂNICOS 非正常業務收益	11,000.00
FORNECIMENTOS DE TERCEIROS 第三者作出之供應	2,216,131.27	PREJUÍZOS DE EXPLORAÇÃO 營業損失	
SERVIÇOS DE TERCEIROS 第三者提供之勞務	29,238,543.00		
OUTROS CUSTOS BANCÁRIOS 其他銀行費用	35,394,879.00		
IMPOSTOS 稅項	256,037.37		
CUSTOS INORGÂNICOS 非正常業務費用	274,140.00		
DOTAÇÕES PARA AMORTIZAÇÕES 折舊撥款	10,760,726.53		
DOTAÇÕES PARA PROVISÕES 備用金之撥款	30,220,577.00		
LUCRO DA EXPLORAÇÃO 營業利潤	192,699,297.51		
TOTAIS 總額	1,035,668,725.00	TOTAIS 總額	1,035,668,725.00

**損益計算表**  
**Conta de lucros e perdas**

貨幣單位：澳門幣 MOP

DÉBITO 借方	MONTANTE 金額	CRÉDITO 貸方	MONTANTE 金額
PREJUÍZO DE EXPLORAÇÃO 營業損失		LUCRO DE EXPLORAÇÃO 營業利潤	192,699,297.51
PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年之損失		LUCROS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年之利潤	-
PERDAS EXCEPCIONAIS 特別損失	117,294.30	LUCROS EXCEPCIONAIS 特別利潤	-
DOTAÇÕES PARA IMPOSTOS SOBRE LUCROS DO EXERCÍCIO 營業利潤之稅項撥款	23,175,800.00	PROVISÕES UTILIZADAS 備用金之使用	-
DOTAÇÕES ADICIONAIS PARA PROVISÕES CONFORME RJSF 根據金融體系法令制度增撥的備用金	14,489,200.00	RESULTADO DO EXERCÍCIO (SE NEGATIVO) 營業結果 (虧損)	-
RESULTADO DO EXERCÍCIO (SE POSITIVO) 營業結果 (盈餘)	154,917,003.21		
TOTAIS 總額	192,699,297.51	TOTAIS 總額	192,699,297.51

行長  
Presidente,  
  
胡敏  
Hu Min

副行長  
Vice-Presidente  
  
楊娟  
Yang Juan

會計主管  
O - Chefe da Contabilidade,  
  
范本宜  
Fan Benyi

澳門，二零一五年五月十五日  
Macau, aos 15 de Maio de 2015.

註：上列之資產負債表及營業結果演算是依據經已審核之帳冊編製。

Nota: O Balanço Anual e a Demonstração de Resultados do Exercício foram preparados a partir dos registos contabilísticos auditados.

**業務報告之概要**

2014年，廣發銀行澳門分行在澳門金融管理局的正確指引和廣發銀行總行的領導下，秉承“以人為本，誠信經營，臻於至善”的經營原則，積極開拓本地業務和境內外聯動業務，取得較好的經營成果。在全體員工的不懈努力下，我行2014年末資產和負債規模保持300億澳門元水平（單位下同），當年淨利潤再創新高，稅後達1.55億，同比增長52%。

**2014年經營特點：**

**1、新一代銀行海外核心系統成功上線，實現客戶零投訴：**

在總行的全力支持和分行同事的辛勤付出下，新一代銀行海外核心系統按計劃於2014年10月18日順利在澳門分行成功上線！新一代核心的上線，不但為客戶提供更好的體驗，而且為我行今後將推出的自助櫃員機、手機銀行、企業及個人網上銀行業務打下良好的基礎。

**2、把握市場機遇，取得良好經營成果：**

我分行積極貫徹總行工作會議精神，利用境內外融資成本差異，大力開展保融通和境內外聯動回流業務，積極吸存，嚴格審貸，形成利潤創新高、存款穩定增長、貸款品質優良的良好局面；

**3、控成本和重效率的經營理念收到實效：**

2011年至今，我分行在末新開網點的情況下，實現網均存款增兩倍、人均利潤翻一番的成績，皆因對場租及費用投入的有效控制；

**4、嚴把風險管控：**

在全球資金流動性擴大，內地經濟增長放緩，樓價高企的形勢下，我行保持不良貸款率於很低的水平，年末僅為0.01%，在業務拓展與風險管理間做到了較好的平衡。

與此同時，我行積極參加各類公益活動、組織員工參加各項銀行公會舉辦之活動，逐漸建立起在澳門地區的知名度和美譽度，在澳門本地業界和客戶中贏得了良好的口碑，樹立了良好的企業形象。此外，我行充分認識到人才對企業發展的重要性，高度關心員工，重視人才培訓，增強員工的認同感和歸宿感。

在此，本人代表廣發銀行澳門分行，感謝澳門特區政府、監管機構、業界同仁、廣大客戶及全體員工在過往一年對我行的大力支持！新的一年，我們將以更優質的服務，回報社會各界的厚愛。

胡敏行長

二零一五年五月十五日

### Síntese do Relatório de Actividades

Em 2014, sob as correctas orientações da Autoridade Monetária de Macau e a liderança da sede do Banco de Guangfa, e cumprindo o princípio “Ter por base a população e desenvolver as actividades com sinceridade para alcançar a perfeição”, o Banco de Guangfa, Sucursal de Macau desenvolveu, de forma empenhada, a actividade bancária no território, assim como as actividades transfronteiriças, tendo obtido um resultado satisfatório com o respectivo exercício. Com os esforços contínuos de todos os trabalhadores, em finais de 2014, os activos e passivos desta Sucursal totalizaram o valor de trinta mil milhões de patacas (daqui por diante, a mesma moeda monetária), tendo registado um valor recorde do lucro líquido anual, sendo o lucro de 155 milhões após deduzido de impostos, representando um aumento de 52%, em comparação com o ano anterior.

As características do exercício das actividades no ano de 2014:

1. Entrada em funcionamento do Sistema Básico Online no exterior com sucesso, nenhuma queixa foi apresentada pelos clientes:

Em virtude do grande apoio da sede e dos esforços dos trabalhadores desta Sucursal, o Sistema Básico *Online* no exterior, entrou em funcionamento com sucesso a partir de 18 de Outubro de 2014 em Macau! Este sistema não só presta um melhor serviço aos clientes, bem como proporciona uma boa base para os serviços de caixa multibanco, banco móvel, actividades de “*online banking*” de particulares e de empresas que serão implementados por esta Sucursal no futuro.

2. Bom aproveitamento das oportunidades de mercado e excelentes resultados de exercício:

Esta Sucursal tem-se empenhado na concretização do espírito das reuniões de trabalho da Sede, aproveitámos a diferença de custos de financiamento entre o território e o exterior para desenvolver as actividades de garantia de empréstimos e as actividades transfronteiriças, atraindo mais depósitos e tendo aprovado empréstimos de uma forma rigorosa, de modo que se conseguem obter um valor recorde de lucro, um crescimento sustentável de depósitos e empréstimos de boa qualidade.

3. Bons resultados de exercício revelados com o controlo de custos e eficiência:

Desde 2011 até à data, antes da inauguração de novas sucursais, os depósitos e o lucro per capita desta Sucursal duplicaram em virtude de um controlo eficiente da renda dos espaços e de despesas.

4. Controlo rigoroso de riscos:

Com o aumento da mobilização de capitais em todo o mundo, o abrandamento do crescimento económico do Interior da China e o alto preço dos imóveis, esta Sucursal manteve um baixo nível de empréstimos malparados, representando apenas 0.01% até finais do ano, tendo conseguido um bom equilíbrio entre a expansão de actividades e a gestão de riscos.

Ao mesmo tempo, esta Sucursal tem participado com os trabalhadores, de forma empenhada, nas diversas actividades de caridade e nas diversas actividades realizadas pela Associação de Bancos de Macau, tendo vindo a granjear, gradualmente, um maior prestígio e fama, assim como tem criado uma boa imagem empresarial em Macau, de modo que ganhámos uma boa reputação tanto junto do sector bem como junto dos nossos clientes. Além disso, esta Sucursal ciente da importância dos recursos humanos para o desenvolvimento empresarial, tem atribuído uma importância significativa à formação dos trabalhadores e ao incremento do sentimento de pertença.

Aqui, aproveito para endereçar, em representação do Banco de Guangfa, Sucursal de Macau, os agradecimentos ao Governo da RAEM, às entidades de fiscalização, aos colegas do sector, aos estimados clientes e a todos os trabalhadores, pelo apoio incondicionado prestado a esta Sucursal no ano anterior! Neste ano novo, iremos prestar um serviço de melhor qualidade para retribuir o apoio depositado em nós pelos sectores da sociedade.

Aos 15 de Maio de 2015.

O Gerente Geral, *Hu Min*.

### 外部核數師意見書之概要

致 廣發銀行股份有限公司澳門分行行長

(於中華人民共和國註冊成立的一家股份制商業銀行之分行)

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了廣發銀行股份有限公司澳門分行二零一四年度的財務報表，並已於二零一五年五月十五日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一四年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、儲備變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附注。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核財務報表和相關會計賬目及簿冊的摘要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表和相關會計賬目及簿冊的內容一致。

為更全面了解廣發銀行股份有限公司澳門分行的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

楊麗娟註冊核數師

畢馬威會計師事務所

二零一五年五月十五日，於澳門

### Síntese do parecer dos auditores externos

#### **Para o presidente do Banco de Guangfa da China, S.A., Sucursal de Macau (Sucursal de um banco comercial de responsabilidade limitada, incorporada na República Popular da China)**

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras do Banco de Guangfa da China, S.A., Sucursal de Macau relativas ao ano de 2014, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório datado de 15 de Maio de 2015, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2014, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações nas reservas e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas e dos livros e registos da sucursal. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas e os livros e registos da sucursal.

Para a melhor compreensão da posição financeira do Banco de Guangfa da China, S.A., Sucursal de Macau e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

*Ieong Lai Kun*, Auditor de Contas

*KPMG*

Macau, aos 15 de Maio de 2015.

(是項刊登費用為 \$12,305.00)  
(Custo desta publicação \$ 12 305,00)



SUCURSAL OFFSHORE DE MACAU

儲金行股份有限公司澳門離岸分支機構

儲金行股份有限公司澳門離岸分支機構  
CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A. – SUCURSAL OFFSHORE DE MACAU

資產負債表於二零一四年十二月三十一日

Balço anual em 31 de Dezembro de 2014

澳門元MOP

ACTIVO 資產	ACTIVO BRUTO 資產總額	PROVISÕES, AMORTIZAÇÕES E MENOS – VALIAS 備用金, 折舊和減值	ACTIVO LÍQUIDO 資產淨額
CAIXA 現金			
VALORES A COBRAR 應收賬項			
DEPÓSITOS A ORDEM NOOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 在本地之其他信用機構活期存款	668,995		668,995
DEPÓSITOS A ORDEM NO EXTERIOR 在外地之其他信用機構活期存款	36,165,235		36,165,235
OURO E PRATA 金, 銀			
OUTROS VALORES 其他流動資產			
CRÉDITO CONCEDIDO 放款	6,856,366		6,856,366
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 在本澳信用機構拆放			
DEPÓSITOS COM PRE-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR 在外地信用機構之通知及定期存款	7,638,835,503		7,638,835,503
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS 股票, 債券及股權			
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS 承銷資金投資			
DEVEDORES 債務人			
OUTRAS APLICAÇÕES 其他投資			
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS 財務投資			
IMÓVEIS 不動產			
EQUIPAMENTO 設備	147,966	-83,228	64,738
CUSTOS PLURIENAIIS 遞延費用			
DESPESAS DE INSTALAÇÃO 開辦費用			
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO 未完成不動產			
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS 其他固定資產	372,339	-209,460	162,879
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO 內部及調整賬	8,467,637		8,467,637
TOTAIS 總額	7,691,514,041	-292,688	7,691,221,353

## 澳門元MOP

PASSIVO 負債	SUB-TOTAIS 小結	TOTAL 總額
DEPÓSITOS À ORDEM 活期存款	388,278,672	
DEPÓSITOS C / PRÉ-AVISO 通知存款		
DEPÓSITOS A PRAZO 定期存款	7,240,706,051	7,628,984,723
DEPÓSITOS DE SECTOR PÚBLICO 公共機構存款		
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 本地信用機構資金		
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS 其他本地機構資金		
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS 外幣借款		
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES 債券借款		
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS 承銷資金債權人		
CHEQUES E ORDENS A PAGAR 應付支票及票據		
CREDORES 債權人		
EXIGIBILIDADES DIVERSAS 各項負債		
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO 內部及調整賬	49,646,021	
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS 各項風險備用金	68,564	
CAPITAL 股本		
RESERVA LEGAL 法定儲備		
RESERVA ESTATUTÁRIA 自定儲備		
OUTRAS RESERVAS 其他儲備		
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年營業結果	231,835	49,714,585
RESULTADO DO EXERCÍCIO 本年營業結果	12,290,210	12,522,045
TOTAIS 總額		7,691,221,353

二零一四年營業結果演算  
Demonstração de resultados do exercício de 2014

營業賬目  
Conta de exploração

澳門元MOP

Débito 借方	MONTANTE 金額	Crédito 貸方	MONTANTE 金額
CUSTOS DE OPERAÇÕES PASSIVAS 負債業務成本	158,048,950	PROVEITOS DE OPERAÇÕES ACTIVAS 資產業務收益	178,640,378
CUSTOS COM PESSOAL: 人事費用	2,903,348	PROVEITOS DE SERVIÇOS BANCÁRIOS 銀行服務收益	4,985
REMUNERAÇÕES DOS ÓRGÃOS DE GESTÃO E FISCALIZAÇÃO 董事及監察會開支		PROVEITOS DE OUTRAS OPERAÇÕES BANCÁRIAS 其他銀行業務收益	40,442
REMUNERAÇÕES DE EMPREGADOS 職員開支	2,589,813	RENDIMENTOS DE TÍTULOS DE CRÉDITO E DE PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS 證券及財務投資收益	
ENCARGOS SOCIAIS 固定職員福利	313,535	OUTROS PROVEITOS BANCÁRIOS 其他銀行收益	87,607
OUTROS CUSTOS COM O PESSOAL 其他人事費用		PROVEITOS INORGÂNICOS 非正常業務收益	
FORNECIMENTOS DE TERCEIROS 第三者作出之供應	72,982	PREJUÍZOS DE EXPLORAÇÃO 營業損失	
SERVIÇOS DE TERCEIROS 第三者提供之勞務	1,970,653		
OUTROS CUSTOS BANCÁRIOS 其他銀行費用	3,231,469		
IMPOSTOS 稅項	1,270		
CUSTOS INORGÂNICOS 非正常業務費用	140,001		
DOTAÇÕES PARA AMORTIZAÇÕES 折舊撥款	113,432		
DOTAÇÕES PARA PROVISÕES 備用金之撥款	1,097		
LUCRO DA EXPLORAÇÃO 營業利潤	12,290,210		
TOTAL 總額	178,773,412	TOTAL 總額	178,773,412

## 澳門元MOP

CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS 備查賬	MONTANTE 金額
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO 代客保管賬	
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA 代收賬	
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO 抵押賬	11,080,652
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS 保證及擔保付款	
CRÉDITOS ABERTOS 信用狀	
ACEITES EM CIRCULAÇÃO 承兌匯票	
VALORES DADOS EM CAUÇÃO 代付保證金	
COMPRAS A PRAZO 期貨買入	
VENDAS A PRAZO 期貨賣出	
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS 其他備查賬	

損益計算表  
Conta de lucros e perdas

澳門元MOP

Débito 借方	MONTANTE 金額	Crédito 貸方	MONTANTE 金額
PREJUÍZO DE EXPLORAÇÃO 營業損失		LUCRO DE EXPLORAÇÃO 營業利潤	12,290,210
PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年之損失		LUCROS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年之利潤	
PERDAS EXCEPCIONAIS 特別損失		LUCROS EXCEPCIONAIS 特別利潤	
DOTAÇÕES PARA IMPOSTOS SOBRE LUCROS DO EXERCÍCIO 營業利潤之稅項撥款		PROVISÕES UTILIZADAS 備用金之使用	
DOTAÇÕES ADICIONAIS PARA PROVISÕES CONFORME RJSF 根據金融體系法律制度增撥的備用金		RESULTADO DO EXERCÍCIO (SE NEGATIVO) 營業結果(虧損)	
RESULTADO DO EXERCÍCIO (SE POSITIVO) 營業結果(盈餘)	12,290,210		
TOTAL 總額	12,290,210	TOTAL 總額	12,290,210

董事長: Artur Jorge Santos

董事: Ana Isabel Pais Vinagre Tomázio

Pedro Manuel Rodriguez de Araújo Martinez

Director-Geral: Artur Jorge Santos

Directores: Ana Isabel Pais Vinagre Tomázio

Pedro Manuel Rodriguez de Araújo Martinez

## 儲金行股份有限公司澳門離岸分支機構

## 二零一四年營運報告摘要

葡萄牙儲金總局獲澳門特別行政區第7/2014號行政命令批准，以便在澳門成立一離岸分支機構，該行政命令於2013年2月1日起生效。該日，儲金行澳門離岸附屬機構股份有限公司（“CGD-SOM”）的資產將轉移至上述離岸分支機構該，而CGD-SOM將終止其活動。

2014年，國際總體態勢特徵主要為各國經濟活動的緩慢復甦，歐元區通脹率降至近零點，失業率居高不下。在該環境下，鑑於跨行市場利率及公債率在收益率曲線全線急降，而自下半年以來歐元相對其他主要國際貨幣亦有大幅貶值，歐洲中央銀行降低了最優惠利率，並於2015年1月宣佈將進行次級市場證券收買。

美國經濟活動呈逐漸恢復態勢，失業率及通脹率均有降低，美聯儲結束了一直實施的收購證券，為來年可能面臨的短期利率提高作準備。

儲金行股份有限公司澳門離岸分支機構的運作模式特點為其商業活動主要集中在零售銀行領域，其客戶群主要為非澳門或葡萄牙居民，其中大部分客戶為移民及葡籍後裔。

儲金行澳門分支機構產品以定期存款及儲蓄為主，有關產品通過多種渠道進行銷售並針對市場各部分，包括高端及中端部分。

儲金行澳門離岸分支2014年純利為澳門幣一千二百三十萬圓，同比增長6%。

銀行產品方面，相比去年增長5.6%，主要增長來源於財務差額，增長率達7.8%。

結構成本增長6.3%，一般行政費用降低6.3%，人事費用則上漲16.9%。

2014年12月31日，客戶存款達澳門幣七十五億九千五百萬圓，同比下降14.2%，主要原因由於外幣存款在兌換成澳門幣過程中出現較大匯率變動，澳門元跟隨美元所產生強大升幅所致。

在集團財力資源集中管理的框架下，2014年12月31日錄得的淨資產額為澳門幣七十六億九千一百二十萬元，同比減少14.5%，主要由於外幣資本兌換成澳門幣所產生。資產主要部分為銀行總部存款，而客戶信資佔比不多。

儲金行澳門離岸分支機構該在此鳴謝澳門當局，尤其感謝澳門金融管理局自業務初始一貫的支持與協作，並對大西洋銀行提供的大力支持表示衷心感謝。

董事長

董事

**CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A. – SUCURSAL OFFSHORE DE MACAU****Síntese do relatório de actividade do exercício do ano de 2014**

A Caixa Geral de Depósitos, S.A. foi autorizada pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau através da Ordem Executiva n.º 7/2013 a constituir uma Sucursal Offshore em Macau, com efeitos a partir de 1 de Fevereiro de 2013, unidade para a qual foi transferido, a esta data, todo o património afecto à Caixa Geral de Depósitos-Subsidiária Offshore de Macau S.A., que operava em Macau desde 2005, que cessou a sua atividade e foi extinta.

Em 2014 a conjuntura internacional caracterizou-se por uma lenta recuperação da atividade económica na generalidade dos países, que na Zona Euro foi acompanhada por uma descida da taxa de inflação para um valor próximo de zero e taxas de desemprego elevadas. Neste contexto, o Banco Central Europeu reduziu as taxas directoras, e anunciou em janeiro de 2015 que iria implementar um programa de aquisição de títulos no mercado secundário, tendo-se assistido a uma queda acentuada das taxas de juro no mercado interbancário e da dívida pública em toda a extensão da curva de rendimentos bem como a uma significativa depreciação do euro relativamente às principais moedas internacionais a partir do segunda metade do ano.

Nos EUA verificou-se uma progressiva recuperação da atividade económica a par de uma redução da taxa de desemprego e da taxa de inflação, tendo o Banco de Reserva Federal terminado o programa de aquisição de títulos que vinha implementando, abrindo perspectivas para um eventual aumento das taxas de juro de curto prazo no próximo ano.

O modelo de negócio da Sucursal Offshore de Macau da Caixa Geral de Depósitos S.A. caracteriza-se pela sua atividade comercial se centrar principalmente na área de banca de particulares sendo a sua base de clientes constituída por não residentes em Macau e Portugal, na sua maioria emigrantes e luso descendentes.

A oferta de produtos da Sucursal, principalmente depósitos a prazo e de poupança, é comercializada através de vários canais de distribuição e está direcionada aos diferentes segmentos de mercado, incluindo os de gama média e alta.

O resultado líquido obtido em 2014 pela Sucursal Offshore de Macau da Caixa Geral de Depósitos foi de MOP 12,3 milhões, o que corresponde a um aumento de 6 por cento face ao registado no exercício anterior.

O produto bancário registou um aumento de 5,6 por cento em relação ano anterior para o que contribui principalmente a evolução da margem financeira que registou um acréscimo de 7,8 por cento.

Os custos de estrutura registaram um aumento de 6,3 por cento tendo os gastos gerais administrativos registado um decréscimo de 6,3 por cento e os custos com pessoal um acréscimo de 16,9 por cento.

Os depósitos de clientes que ascendiam em 31 de dezembro de 2014 a MOP 7.628,9 milhões registaram um decréscimo de 14,1 por cento devido principalmente ao efeito cambial de translação para patacas dos valores dos depósitos denominados em moeda estrangeira, que decorreu da forte apreciação da pataca cuja evolução cambial acompanhou a do dólar americano face às restantes moedas internacionais.

No quadro de uma política centralizada de gestão de recursos financeiros do Grupo CGD, o activo líquido em 31 de Dezembro de 2014 ascendia a MOP 7 691,2 milhões, um decréscimo de 14,5 por cento, devido principalmente ao efeito cambial de translação para patacas do ativo que se encontra denominado em moeda estrangeira. A principal componente do ativo são depósitos constituídos junto da Sede do Banco, tendo o crédito concedido a clientes um peso muito reduzido.

A Sucursal Offshore de Macau da Caixa Geral de Depósitos, S.A. deseja expressar os seus agradecimentos às competentes Autoridades de Macau, e em particular, à Autoridade Monetária de Macau pela colaboração prestada desde o início da sua atividade, bem como ao Banco Nacional Ultramarino, pelo apoio dado.

O Director-Geral

Os Directores

### 外部核數師意見書之概要

#### 致 儲金行股份有限公司澳門離岸分支機構管理層

本核數師行已按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》完成審核儲金行股份有限公司澳門離岸分支機構二零一四年度之財務報表。並已於二零一五年五月六日就該等財務報表發表了無保留意見的報告。

上述已審核的財務報表由於二零一四年十二月三十一日之資產負債表及截至該日止期間之收益表及現金流量表組成，亦包括重大會計政策的概要及其他說明性附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核的財務報表的撮要內容，本行認為摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核的財務報表的內容一致。

為更全面了解儲金行股份有限公司澳門離岸分支機構的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

郭詩敏

註冊核數師

德勤·關黃陳方會計師行

澳門

二零一五年五月六日

### Síntese do parecer dos auditores externos

#### Para a Gerência da Caixa Geral de Depósitos, S.A. — Sucursal Offshore de Macau

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Caixa Geral de Depósitos, S.A. — Sucursal Offshore de Macau relativas ao ano de 2014, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 6 de Maio de 2015, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2014, a demonstração de resultados e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Caixa Geral de Depósitos, S.A. — Sucursal Offshore de Macau e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respetivo relatório de auditoria.

*Kwok Sze Man*

Auditor de Contas

**Deloitte Touch Tohmatsu – Sociedade de Auditoria**

Macau, aos 6 de Maio de 2015.

(是項刊登費用為 \$12,840.00)  
(Custo desta publicação \$ 12 840,00)

BPI銀行股份有限公司澳門離岸分支機構  
**BANCO BPI, S.A. – SUCURSAL OFFSHORE DE MACAU**  
 資產負債表於二零一四年十二月三十一日  
**Balanço anual em 31 de Dezembro de 2014**

(澳門幣/MOP)

PASSIVO 負債	SUB TOTAIS 小結	TOTAL 總額
DEPÓSITOS À ORDEM 活期存款		
DEPÓSITOS C/PRÉ-AVISO 通知存款		
DEPÓSITOS A PRAZO 定期存款	18.014.064.669,62	18.014.064.669,62
DEPÓSITOS DO SECTOR PÚBLICO 公共機構存款		
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 本地信用機構資金		
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS 其他本地機構資金		
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS 外幣借款	132.275.140,77	
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES 債券借款		
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS 承銷資金債權人		
CHEQUES E ORDENS A PAGAR 應付支票及票據	1.324,23	
CREDORES 債權人		132.276.465,00
EXIGIBILIDADES DIVERSAS 各項負債		
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO 內部及調整賬		352.195.610,60
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS 各項風險備用金		
CAPITAL 股本	33.957.300,00	
RESERVA LEGAL 法定儲備		
RESERVA ESTATUTÁRIA 自定儲備		
OUTRAS RESERVAS 其他儲備	-19.324.039,00	
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年營業結果	156.999.316,00	171.632.577,00
RESULTADO DO EXERCÍCIO 本年營業結果		45.973.816,20
<b>TOTAIS 總額</b>		<b>18.716.143.138,42</b>

(澳門幣/MOP)

ACTIVO 資產	ACTIVO BRUTO 資產總額	PROVISÕES, AMORTIZAÇÕES E MENOS - VALIAS 備用金, 折舊和減值	ACTIVO LIQUIDO 資產淨額
CAIXA 現金	3.003,31		3.003,31
DEPÓSITOS NA AMCM AMCM 存款			
VALORES A COBRAR 應收賬項			
DEPÓSITOS À ORDEM NO OUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 在本地之其他信用機構活期存款	672.386,88		672.386,88
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR 在外地之其他信用機構活期存款	29.162.398,67		29.162.398,67
OURO E PRATA 金, 銀			
OUTROS VALORES 其他流動資產			
CRÉDITO CONCEDIDO 放款			
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 在本澳信用機構拆放			
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E PRAZO NO EXTERIOR 在外地信用機構之通知及定期存款	18.501.696.897,61		18.501.696.897,61
ACCÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS 股票, 債券及股權			
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS 承銷資金投資			
DEVEDORES 債務人			
OUTRAS APLICAÇÕES 其他投資			
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS 財務投資			
IMÓVEIS 不動產			
EQUIPAMENTO 設備	441.638,25	436.693,97	4.944,28
CUSTOS PLURIENAIIS 遞延費用	855.382,94	855.382,94	0,00
DESPESAS DE INSTALAÇÃO 開辦費用			
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO 未完成不動產			
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS 其他固定資產	67.050,70		67.050,70
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO 內部及調整賬	184.536.456,97		184.536.456,97
<b>TOTAIS 總額</b>	<b>18.717.435.215,33</b>	<b>1.292.076,91</b>	<b>18.716.143.138,42</b>

**營業賬目**  
**Conta de exploração**

(澳門幣/MOP)

DÉBITO 借方	MONTANTE 金額	CRÉDITO 貸方	MONTANTE 金額
CUSTOS DE OPERAÇÕES PASSIVAS 負債業務成本	474.693.584,60	PROVEITOS DE OPERAÇÕES ACTIVAS 資產業務收益	523.618.413,00
CUSTOS COM PESSOAL 人事費用		PROVEITOS DE SERVIÇOS BANCÁRIOS 銀行服務收益	
REMUNERAÇÕES DOS ÓRGÃOS DE GESTÃO E FISCALIZAÇÃO 董事及監察會開支		PROVEITOS DE OUTRAS OPERAÇÕES BANCÁRIAS 其他銀行業務收益	105.847,70
REMUNERAÇÕES DE EMPREGADOS 職員開支	1.208.360,00	RENDIMENTOS DE TÍTULOS DE CRÉDITO E DE PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS 證券及財務投資收益	
ENCARGOS SOCIAIS 固定職員福利	23.475,80	OUTROS PROVEITOS BANCÁRIOS 其他銀行收益	
OUTROS CUSTOS COM O PESSOAL 其他人事費用	64.627,80	PROVEITOS INORGÂNICOS 非正常業務收益	
FORNECIMENTOS DE TERCEIROS 第三者作出之供應	66.289,90	PREJUÍZOS DE EXPLORAÇÃO 營業損失	
SERVIÇOS DE TERCEIROS 第三者提供之勞務	1.542.598,00		
OUTROS CUSTOS BANCÁRIOS 其他銀行費用	84.148,00		
IMPOSTOS 稅項	60.822,00		
CUSTOS INORGÂNICOS 非正常業務費用			
DOTAÇÕES PARA AMORTIZAÇÕES 折舊撥款	6.538,40		
DOTAÇÕES PARA PROVISÕES 備用金之撥款			
LUCRO DE EXPLORAÇÃO 營業利潤	45.973.816,20		
<b>TOTAIS</b> 總額	<b>523.724.260,70</b>	<b>TOTAIS</b> 總額	<b>523.724.260,70</b>

(澳門幣/MOP)

CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS 備查賬	MONTANTE 金額
代客保管賬	
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA 代收賬	
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO 抵押賬	
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS 保證及擔保付款	
CRÉDITOS ABERTOS 信用狀	
ACEITES EM CIRCULAÇÃO 承兌匯票	
VALORES DADOS EM CAUÇÃO 代付保證金	
COMPRAS A PRAZO 期貨買入	168.022,46
VENDAS A PRAZO 期貨賣出	168.022,46
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS 其他備查賬	

**損益計算表**  
**Conta de lucros e perdas**

(澳門幣/MOP)

DÉBITO 借方	MONTANTE 金額	CRÉDITO 貸方	MONTANTE 金額
PREJUÍZO DE EXPLORAÇÃO 營業損失		LÚCRO DE EXPLORAÇÃO 營業利潤	45,973,816,20
PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年之損失		LUCROS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年之利潤	
PERDAS EXCEPCIONAIS 特別損失		LUCROS EXCEPCIONAIS 特別利潤	
DOTAÇÕES PARA IMPOSTOS SOBRE LUCROS DO EXERCÍCIO 營業利潤之稅項撥款		PROVISÕES UTILIZADAS 備用金之使用	
DOTAÇÕES ADICIONAIS PARA PROVISÕES CONFORME RJSE 根據金融體系法律制度增撥的備用金		RESULTADO DO EXERCÍCIO (SE NEGATIVO) 營業結果 (虧損)	
RESULTADO DO EXERCÍCIO (SE POSITIVO) 營業結果 (盈餘)	45,973,816,20		
<b>TOTAIS</b> 總額	<b>45,973,816,20</b>	<b>TOTAIS</b> 總額	<b>45,973,816,20</b>

澳門分行經理  
O Diretor da Sucursal,

*Bento Granja*

會計部經理  
O Director da Contabilidade,

*Luís Carlos Silva*

2014年業務簡報

2014年1月1日至2014年12月31日

BPI按預期並提前三年完成管理層為2014年財政年度所公佈的主要目標：全額償還由葡萄牙政府於2012年認購的應急債券本金。

在上述還款後，透過資本要求指引四 (Directive CRD IV) 納入歐盟的巴塞爾協定三 (Basel III) 的監管，於2014年適用，而銀行的核心一級資本充足率達11.8%。

於採納公共資本化計劃後，同樣比預期提前一年完成歐洲委員會 (Direcção Geral da Concorrência da Comissão Europeia) 所訂定的所有重組計劃目標。完成這兩個項目後，BPI銀行的管理已不再受任何特殊條件限制。

在另一個重要領域，同樣是2014年議程的組成部分，BPI連同其他129間歐洲銀行接受由歐洲中央銀行與成員國監管機構所合作的綜合評估。該綜合評估由兩部分組成：一是資產質量審查 (AQR)，包括信貸風險及市場風險，連同資產減值、抵押品和信息質量分析；二是壓力測試，在歐洲銀行管理局的支持下進行，測試包括基線預測及惡化預測，模擬機構處於極其困難的條件下的抗壓力。2014年10月26日公布的測試結果顯示，BPI在AQR和壓力測試的基線預測中表現為最好的伊比利亞銀行，而在惡化預測中表現為次優。在所有受審查機構中，BPI的基線預測及惡化預測總排名分別為第31名及第36名。

2014年度BPI之合併淨虧損為1.636億歐元，當中國際業務的收益為1.26億歐元，屬歷年最好之一，而國內業務則虧損2.897億歐元。

國內業務的不利表現超過九成因非經常性項目結果引致。若沒有這些影響，合併利潤可達1.006億歐元，而國內業務的虧損則可下降至2,550萬歐元，比2013年虧損2,830萬歐元稍佳。

BPI的國內業務一如葡萄牙經營的所有金融機構一樣，自2007年國際金融危機後，市況一直持續惡化，伴隨經濟蕭條而來的利率及通脹率接近零的情況下嚴重衝擊銀行的經營利潤，同時亦受到資產高度減值的打擊，致淨利息收入受到雙重壓力。

在存貸業務的發展中，國內業務的存貸比率由118%減少至106%，賬目合併後則由96%減至84%。

2014年12月BPI的信貸風險比率在國內及綜合合併業務均同樣為5.4%，表現為葡萄牙銀行之冠及伊比利亞半島營業的兩家最好銀行之一，於上述兩個市場中佔有率均約一半。國內合併及綜合業務的資產減值皆下降超過三分之一，此乃貸款資產組合比重及信貸風險成本於國內及合併業務計劃中分別由0.98%降至0.66%及由0.96%減至0.7%。

透過支出和收入兩方面的有效組合，BPI銀行於葡萄牙當地的業務盈利率持續回升，成為未來幾年銀行管理的優先重點。進行資產減值、調整信貸和存款的利率、重整承載力的規模以及提升經營效率，加上經濟環境逐漸穩定的趨勢，這些都有助銀行業務逐漸恢復，而且已於2015年取得成效。

國際業務的淨利為1.26億歐元，當中投資在莫桑比克商業投資銀行有限公司 (BCI) 的三成資金所得利益相當於1,060萬歐元；於安哥拉發展銀行 (BFA) 的業務收益分配上升33%達1.17億歐元，相當於其利潤2.46億歐元的50.1%，為自2002年創建以來歷年最好。

2014年底，按各種存款類型、存款期限 (包括應計利息) 的定期存款計算，分配到澳門分支機構的客戶總額為18.544億歐元 (180.140億澳門元)。

2014年12月31日，BPI澳門分支機構的資產負債表達到總資產值187.161億澳門元 (較2013年減少14.9%)，在資源集中管理框架下，主要存放於葡萄牙總行及其他分行或集團附屬機構。

本年度澳門分支機構的營運支出上升至290.54萬澳門元 (比2013年微升1.9%)。

在BPI集團領導下，澳門離岸分支機構保持與里斯本總行緊密合作，亦即與澳門金融機構強化並達至富有成效的合作關係，且將繼續履行過去建立的協議及對澳門作為中華人民共和國、葡萄牙和葡語系國家（非洲葡語國家）的合作平台的發展措施作出貢獻，特別是透過與BPI集團於安哥拉的附屬銀行BFA的合作關係與協議，促進兩地交流。

BPI澳門離岸分支機構感謝澳門特別行政區當局，特別是澳門金融管理局（AMCM）一直以來的支持和信任。

分支機構管理層

澳門，2015年4月30日

### **Síntese da actividade da Sucursal Offshore de Macau, no exercício referente ao período de**

**01.01.2014 a 31.12.2014**

O BPI cumpriu, como previsto e com três anos de antecedência, o principal objectivo de gestão que tinha anunciado para o exercício de 2014: o reembolso integral do capital contingente subscrito pelo Estado português em 2012.

Depois do reembolso acima referido, o Banco apresenta um rácio de capital core tier 1 de 11.8%, de acordo com as regras aplicáveis em 2014 do normativo de Basileia III, transposto para a União Europeia através da Directiva CRD IV.

Cumpridas foram também, com um ano de antecedência, todas as metas do programa de reestruturação determinado pela Direcção Geral da Concorrência da Comissão Europeia, em consequência da adopção do plano de capitalização pública. Concluídos estes dois processos, o Banco libertou-se de qualquer condicionalidade excepcional sobre os seus actos de gestão.

Num outro domínio fundamental, igualmente inscrito na agenda anunciada para 2014, o BPI foi sujeito, com outros 129 bancos europeus, a um processo de Avaliação Completa (Comprehensive Assessment) conduzido pelo Banco Central Europeu, em cooperação com as autoridades nacionais de supervisão. A avaliação completa envolveu dois pilares: a Revisão da Qualidade dos Activos (AQR — Asset Quality Review), cobrindo os riscos de crédito e de mercado, com análise de imparidades, colaterais e qualidade da informação; e um teste de esforço (stress test), desenvolvido com o apoio da Autoridade Bancária Europeia, que incluía um cenário base e um cenário adverso, para simular a capacidade de resistência das instituições a condições especialmente difíceis. Os resultados, anunciados a 26 de Outubro, permitiram situar o BPI como o melhor banco ibérico no AQR e no cenário base do teste de esforço e o segundo melhor no cenário adverso. Considerando o universo de todas as instituições analisadas, o Banco classificou-se, respectivamente, em 31.º e 36.º nos cenários normal e adverso do teste de esforço.

O BPI apresentou em 2014 um resultado líquido negativo de 163.6 milhões de euros em termos consolidados, que reflecte a combinação de um dos melhores contributos de sempre da actividade internacional — 126 milhões de euros — com um prejuízo de 289.7 milhões de euros na actividade doméstica.

O desempenho negativo da actividade doméstica corresponde em mais de 90% a resultados não recorrentes. Sem estes impactos, o resultado consolidado teria sido positivo em 100.6 milhões de euros e o prejuízo da actividade doméstica reduzir-se-ia para 25.5 milhões de euros, valor ligeiramente melhor do que os 28.3 milhões de euros negativos registados em 2013.

O resultado da actividade doméstica do BPI reflecte, como em todas as instituições financeiras a operar em Portugal, uma persistente conjuntura negativa interna, que se foi agravando a partir de 2007, com o início da crise financeira internacional. A combinação da anemia económica com taxas de juro e de inflação próximas de zero, tem afectado severamente a conta de exploração dos bancos, atingidos simultaneamente por um elevado nível de imparidades e pela permanente pressão sobre a margem financeira, num contexto de forte desalavancagem.

Em consequência da evolução do crédito e dos recursos, o rácio de transformação desceu de 118 para 106% na actividade doméstica e de 96 para 84% em termos consolidados.

O rácio de crédito em risco do BPI atingia em Dezembro de 2014 o mesmo valor de 5.4% nos planos doméstico e consolidado, o melhor dos bancos a operar em Portugal e um dos dois melhores da península ibérica, representando, em ambos os casos, cerca de metade da média de cada um dos mercados. O volume de imparidades desceu mais de um terço nos níveis doméstico e consolidado e o custo do risco de crédito, medido através do peso na carteira de crédito das imparidades líquidas de recuperações desceu de 0.98 para 0.66% e de 0.96 para 0.70%, respectivamente nos planos doméstico e consolidado

A recuperação progressiva da rentabilidade da actividade em Portugal, através de uma combinação virtuosa de contributos diversos, provenientes quer dos custos, quer das receitas, constitui a primeira prioridade da gestão do Banco para os anos próximos. A evolução das imparidades, o ajustamento dos preços do crédito e recursos, o redimensionamento da capacidade instalada e os ganhos de eficiência operativa, acompanhados por uma previsível estabilização da conjuntura económica, ajudarão a sustentar essa recuperação gradual, com efeitos visíveis já em 2015.

O resultado líquido da actividade internacional atingiu 126 milhões de euros. O contributo da participação de 30% no capital do BCI, em Moçambique, reconhecida por equivalência patrimonial, foi de 10.6 milhões de euros, e o contributo do BFA, que corresponde à apropriação de 50.1% do seu lucro individual, subiu 33% e atingiu 117 milhões de euros, reflectindo o melhor resultado da instituição desde a sua criação em 2002: 246 milhões de euros.

No final de 2014, os recursos de clientes afectos à Sucursal de Macau, na forma de Depósitos a Prazo de vários tipos e diferentes maturidades, ascendiam a 1 854.4 Milhões de Euros (equivalentes a MOP 18 014 Milhões).

Em 31 de Dezembro de 2014, o Balanço da Sucursal atingiu um total de Activos de MOP 18 716.1 Milhões (- 14.9% face a 2013) representado, quase na totalidade, por Aplicações junto da Sede do Banco e noutras Sucursais ou Filiais do Grupo, no quadro da gestão centralizada de recursos do Grupo.

Os Custos Operativos da Sucursal evidenciaram um ligeiro acréscimo atingindo um total de MOP 2 905.4 mil (+1.9 face a 2013).

Orientada pelo Grupo BPI, a Sucursal Offshore de Macau manteve a sua estreita colaboração com a sua sede, em Lisboa, nomeadamente, no apoio ao desenvolvimento das suas relações com as instituições de crédito estabelecidas na RAEM contribuindo, desta forma, para o desenvolvimento das acções destinadas a suportar o papel de Macau como plataforma de negócios entre a República Popular da China, Portugal e os PALOP, designadamente com Angola, através do BFA, sua subsidiária naquele país.

No final, os nossos agradecimentos às Autoridades da RAEM, em particular, à Autoridade Monetária de Macau, pelo seu continuado suporte à actividade da Sucursal Offshore de Macau do Banco BPI no respeito e cumprimento das suas directivas ou orientações às Instituições Financeiras estabelecidas na RAEM.

Macau, 30 de Abril de 2015.

Direcção da Sucursal

### 外部核數師意見書之概要

#### 致BPI銀行股份有限公司澳門離岸分支機構管理層

本核數師行已按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》完成審核BPI銀行股份有限公司澳門離岸分支機構截至二零一四年度之財務報表。並已於二零一五年五月七日就該等財務報表發表了無保留意見的報告。

上述已審核的財務報表由於二零一四年十二月三十一日之資產負債表及截至該日止年度之收益表、總公司賬項及儲備轉變表及現金流量表組成，亦包括重大會計政策的概要及其他說明性附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核的財務報表的撮要內容，本行認為摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解BPI銀行股份有限公司澳門離岸分支機構的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

郭詩敏

註冊核數師

德勤·關黃陳方會計師行

澳門，二零一五年五月七日

### Síntese do parecer dos auditores externos

#### À Gerência do Banco BPI, S.A. — Sucursal Offshore de Macau

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras do Banco BPI, S.A. — Sucursal Offshore de Macau relativas ao ano de 2014, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório datado de 7 de Maio de 2015, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2014, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações da conta corrente com a sede e reservas e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira do BPI, S.A. — Sucursal Offshore de Macau e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

*Kwok Sze Man*

Auditor de Contas

*Deloitte Touche Tohmatsu* — Sociedade de Auditores

Macau, aos 7 de Maio de 2015.

(是項刊登費用為 \$12,840.00)  
(Custo desta publicação \$ 12 840,00)

## 海通國際證券有限公司澳門分行

根據七月五日第32/93/M號法令核准之金融體系法律制度第七十六條之公告

損益表由2014年1月1日至2014年12月31日

澳門元

		金額
營業額		3,736,849,378.41
收入		
經紀業務之佣金		10,166,602.97
保管服務之收入		-
股票證書事務之收入		-
銀行存款及其他之利息收入		-
出售固定資產之收入		-
匯兌收益淨額		-
其他收入		3,716.38
	總額	10,170,319.35
支出		
佣金支出		1,199,442.60
利息支出		-
人事費用		-
- 董事及監察會開支		-
- 職員開支		2,617,073.47
- 其他人事費用		-
第三者作出之供應		-
第三者作出之勞務		281,493.16
稅項(不包括所得補充稅)		-
折舊		41,863.88
減值撥備		-
出售固定資產之損失		-
匯兌損失淨額		-
其他支出		1,590,378.91
	總額	5,730,252.02
經營溢利		4,440,067.33
前期收入		-
特殊項目		-
所得補充稅		(510,234.00)
	純利	3,929,833.33
前期保留溢利		38,624,914.08
轉撥至儲備之溢利		-
其他轉撥		-
	年末保留溢利	42,554,747.41

## 2014年12月31日資產負債表

澳門元

資產	總額	備用金、折舊及減值	淨值
現金	-		-
銀行結存	22,798,543.57		22,798,543.57
應收賬款	-		-
預付款項、按金及其他應收款項	97,193.14		97,193.14
總公司之欠款	16,781,805.86		16,781,805.86
關連公司之欠款	3,183,735.74		3,183,735.74
固定資產	287,141.98	(41,863.88)	245,278.10
其他資產	-		-
資產總額	43,148,420.29	(41,863.88)	43,106,556.41

負債及權益	金額
<b>負債</b>	
銀行透支	-
銀行貸款	-
應付賬款	-
其他應付款項及應計負債	55,000.00
結欠總公司之款項	-
結欠關連公司之款項	-
稅項	496,809.00
總負債	551,809.00
<b>股東權益</b>	
股本	-
儲備	-
保留溢利	42,554,747.41
總權益	42,554,747.41
負債及權益總額	43,106,556.41

分行經理：林勁勇

會計主管：盧偉浩

## 業務報告概要

海通國際證券有限公司澳門分行截至2014年12月31日止年度總營運收入為10,170,319.35澳門元，純利則為3,929,833.33澳門元。

為應付離島區客戶的需求，海通國際證券有限公司氹仔支行已於2014年11月投入服務。隨著「滬港通」的開通，大市成交量激增，為投資者帶來了機遇，亦帶來了商機。相信不久的將來「深港通」開通後，港股成交會更趨活躍，我們會作好準備，為投資者提供快捷、穩定及優質的金融服務。

## 外部核數師意見書之概要

## 致海通國際證券有限公司澳門分行管理層

本核數師行已按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》完成審核海通國際證券有限公司澳門分行二零一四年度之財務報表。並已於二零一五年五月十四日就該等財務報表發表了無保留意見的報告。

上述已審核的財務報表由於二零一四年十二月三十一日之資產負債表及截至該日止年度之損益表、總公司賬項變動表及現金流量表組成，亦包括重大會計政策概要和其他說明性附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核的財務報表的撮要內容，本行認為摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解海通國際證券有限公司澳門分行的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

郭詩敏

註冊核數師

德勤•關黃陳方會計師行

澳門，二零一五年五月十四日

(是項刊登費用為 \$4,815.00)  
(Custo desta publicação \$ 4 815,00)



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$220.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$220,00